

Brillante Fête au Directeur de la Banque Provinciale

400 hommes d'affaires de St-Hyacinthe rendent hommage à un des leurs

M. Benoit Benoit est l'objet d'un vibrant témoignage d'estime

Présence des sommités de la Banque Provinciale

Jamais fête à Saint-Hyacinthe fut rarement aussi étincelante, aussi gaie et spontanée, que celle qui a marqué mercredi soir dernier au Centre-Notre-Dame de Saint-Hyacinthe, l'ascension d'un Maskoutain au poste de directeur d'une institution bancaire à caractère national et provincial. Il est vrai que la seule transcendance des invités de marque suffisait à donner un éclat particulier à cette démonstration qui a réuni plus de quatre cents hommes d'affaires de la ville, venus rendre un témoignage d'estime et d'amitié à un de leurs concitoyens. C'était, on le sait, l'hommage de la population maskoutaine à M. Benoit Benoit, gérant de la Compagnie Générale de Commerce, récemment élevé au bureau de direction de la Banque Provinciale du Canada.

Plus tôt auparavant, la Cité de St-Hyacinthe avait reçu officiellement dans le luxueux bureau de Son Honneur le Maire, différé par la personnalité du monde de la finance provinciale qui avaient tenu à s'associer aux hommes d'affaires de St-Hyacinthe pour honorer M. Benoit. La réception groupait dans le bureau du maire, outre les membres du conseil municipal et quelques organisateurs de la fête, de hautes personnalités telles que Me Edouard Labelle, président de la Banque Provinciale du Canada, l'Honorable Patenaude, ancien Lieutenant-Gouverneur de la province et président d'honneur de l'institution bancaire pré-citée, M. J. Ubald Boyer, gérant général et vice-président de la Banque Provinciale ainsi que Mgr Jean-Charles Leclair, représentant de Son Excellence Mgr l'évêque du diocèse de St-Hyacinthe. Les distingués invités, après avoir signé le livre d'or de la Cité se dirigèrent vers la salle du Centre-Notre-Dame où des centaines de personnes les attendaient.



L'Honorable E. PATENAUDE, président d'honneur de la Banque Provinciale, présente ici à M. Benoit, un cadeau-souvenir de la magnifique réception de mercredi soir. Au centre, à l'arrière-plan de la photo, Mgr Jean-Charles Leclair.

de la cérémonie qui présidait en même temps le souper. Il se dit heureux de présider cette réunion imposante et procéda sans plus tarder à la présentation des invités.

Un bilan...

Son Honneur le maire Ernest O. Picard fut le premier à s'adresser à l'auditoire. Il rappela non sans émotion les diverses étapes de la vie de M. Benoit, sa belle famille, et ses débuts dans la vie. "Par votre nomination au poste de directeur de la Banque Provinciale, dit M. Picard en se tournant vers M. Benoit, vous continuez la belle lignée d'hom-



M. BENOIT BENOIT, le nouveau directeur de la Banque Provinciale était invité mercredi soir dernier à signer le livre d'or de la Cité de St-Hyacinthe. Il est accompagné de g. à d. de l'Honorable Edouard Labelle, président de la Banque Provinciale du Canada, de l'Honorable E. Patenaude, ancien Lieutenant-Gouverneur de la province et président d'honneur de l'institution bancaire pré-citée, de Son Honneur le maire Picard, de Mgr Jean-Charles Leclair, représentant de Son Excellence Mgr l'évêque, de M. J. Ubald Boyer, gérant général et vice-président de la Banque Provinciale, et de M. Roger Leblond, organisateur de la fête. Sur la photo de droite, prise au Centre-Notre-Dame, on reconnaît M. Benoit, M. Edouard Labelle, et Me Jacques Lagasé, de Sherbrooke, président de l'Imprimerie Yaska.



Le Clairon

Maskoutain

VOL. XLIV — No. 7

28 JANVIER 1955

Ministère des Postes, Ottawa
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe

Bonne nouvelle!

DIMINUTION DE L'ASSURANCE-AUTOMOBILE A ST-HYACINTHE

Réduction d'environ 15 p.c.

Conseiller en relations extérieures pour la All Canada Insurance Federation, M. Jean Robitaille, a traité mardi soir dernier devant les membres de la Ligue des Propriétaires du problème de l'assurance. M. Robitaille a parlé avec beaucoup d'aisance émaillant sa causerie d'anecdotes comiques et spirituelles. Orateur disert et intéressant, le conférencier a réussi à susciter un vif intérêt sur un sujet aride et compliqué. Plus d'une soixantaine de membres de la Ligue s'étaient rendus à l'invitation de leur président M. Georges Tétrault. La réunion s'est tenue à la salle des délibérations de l'hôtel de ville.

Présenté par le notaire Gilles Giard, le conférencier a parlé en premier lieu de l'assurance-incendie comme étant une nécessité pour tous les propriétaires. Il a insisté sur le fait que les gens sont préoccupés d'obtenir une protection maximum sur la valeur de leur bâtisse tout en oubliant le contenu, c'est-à-dire les meubles et effets personnels qui augmentent sans cesse la valeur des biens mobiliers. Répondant à quelques objections souvent formulées contre les compagnies d'assurances, M. Robitaille a déterminé nettement qu'elles tendaient à réduire constamment le taux des primes, à cause de la concurrence serrée qui existe entre elles.

"L'appui sans cesse renouvelé des compagnies d'assurances aux campagnes de prévention des incendies, aux campagnes de sécurité routière, n'est-il pas une preuve que ces organisations commerciales désirent répartir les risques sur une plus haute échelle, et par ce diminuer le taux des primes payables par l'assuré". Au sujet des clauses restrictives des polices habituellement imprimées en caractère très fins, le conférencier a dit que ce sont des clauses de contrat pur et simple, où les responsabilités sont clairement délimitées de part et d'autre. "Je vous conseille, dit-il, de lire soigneusement ces clauses attenantes à votre police; elles vous renseigneront exactement sur la nature de votre protection et ne vous créeront pas la fausse illusion d'être protégé là où vous ne l'êtes pas".

"On nous demande parfois", dit M. Robitaille de supprimer les intermédiaires entre l'assuré et la compagnie, parce que les commissions payables à ces derniers entraînent nécessairement une hausse des taux d'assurance. Il est à noter, continue le conférencier que la suppression des intermédiaires tels que les agents, inspecteurs, est impossible puisqu'ils protègent en somme l'assuré et non l'assureur, au moment des réclamations d'incendies ou de toute autre nature..."

Assurance-automobile... M. Robitaille a annoncé une nouvelle importante qui réjouira sûrement les Maskoutains propriétaires d'automobiles. Les compagnies d'assurance ont en effet réduit d'environ 15% les taux pour la région de St-Hyacinthe. On sait que nous payons les plus hautes primes de la province de Québec, pour assurer nos véhicules-moteurs.

M. Robitaille a également parlé de l'assurance-obligatoire comme étant une mesure non recommandable, parce qu'elle n'entraîne pas la réduction des accidents de la route. Le conférencier pour sa part suggère sur ce point la création d'un fonds consolidé d'indemnisation d'urgence, administré par le gouvernement provincial. Un tel exemple existe à l'heure actuelle dans la province du Manitoba. Dans ce cas, le gouvernement partage les responsabilités dans les causes d'accidents, indemnisant lui-même celui qui a été victime d'une collision, et perçoit du coupable au moyen de retenues sur le salaire ou autrement, la pleine totalité de la somme versée. De plus, le coupable n'a pas le droit de toucher pour les ours polaires...

Février approche! Nos Maskoutains fortunés songent déjà à leur voyage annuel en Floride, et pensent avec délices aux fameux bains de soleil des plages de Miami. Quant à nous, la piscine municipale est toujours là... Les qui doivent rencontrer cette année des échéances de capital emprunté par les administrations antérieures. On peut toutefois prédire en guise de rumeur qu'il n'y aura pas d'augmentation de taxes prévues au prochain budget... ce qui n'est pas sans réjouir hautement les membres de la Ligue des Propriétaires... et son président!

Figure maskoutaine...

M. GERARD BRODEUR

"C'est la fièvre de la jeunesse, disait Bernanos, qui maintient le reste du monde à la température normale". Dans le commerce comme dans tous les autres domaines, la jeunesse tient la première place. Il est vrai de dire qu'on est jeune à tout âge. On rencontre partout dans notre ville des personnes passablement avancées en âge qui ont conservé l'ardeur du jeune homme.

Cette semaine pourtant, ce n'est pas un vieillard que nous présentons. C'est en quelque sorte une figure jeune d'âge, de cœur, une figure toute récente dans le domaine des affaires.

M. Gérard Brodeur est natif de Saint-Hyacinthe. Il est le fils de M. et Mme Joseph Brodeur (Maria Goudreau) et il vit le jour le 13 février 1928.

Il fait son cours commercial à l'Académie Giroux de notre ville. Ses études terminées à cet endroit, il décida de suivre des cours par correspondance. La nature de ces cours? Mais la radio, puis qu'il désirait se perfectionner dans une branche qui l'a toujours fortement intéressé.

Pendant deux ans et demi, il travailla pour M. Albert Lusier, à Canada Radio Service. Les huit années suivantes, il sera à l'emploi de M. Arthur Lévesque.

Puis, le 8 août dernier, il décida d'ouvrir un établissement à son propre compte. L'expérience, il l'avait acquise dans les dix dernières années. Comme la chance est donnée à tout le monde, il estima que son jour était maintenant venu d'ouvrir un commerce. Et, comme la télévision offrait une nouvelle ouverture, il put partir sur un bon pied.

M. Brodeur est marié depuis le cinq septembre 1949, à Raymond Brodeur. Un petit garçon vient combler les vœux du jeune couple, Pierre premier.

Comme notre figure maskoutaine vient à peine d'entrer dans le domaine des affaires, il doit faire preuve d'entrain, de patience et de courage, pour venir à bout d'arriver. En effet, en temps que technicien en radio et télévision, il ne peut profiter de ses soirées pour vivre tranquillement la vie familiale. Presque tous les soirs de la semaine, sinon tous, il doit être à l'ouvrage. C'est dire qu'il ne craint pas les efforts ni la fatigue.

Cette situation dans laquelle il se trouve l'empêche par le fait même de s'unir aux associations locales. Comme il ne pourrait prendre part aux diverses activités, il croit préférable de s'en abstenir.

Et, si vous parlez sport avec lui, vous n'entendez très probablement que parler de hockey. C'est que des souvenirs d'enfance remontent à la surface et qu'il suit toutes les joutes de hockey qui se disputent à Montréal, joutes que sa RCA Victor lui transmet.

Puisque M. Brodeur n'a pas ses veillées libres, il a très peu de moments pour pratiquer son passe-temps préféré. Mais il y consacre toutes les minutes qu'il trouve dans la journée. Minutes bien employées, car les lectures qu'il fait consistent surtout à l'instruire davantage dans son travail.

Comme on peut s'en rendre compte, notre homme de la semaine aime être occupé. C'est en quelque sorte l'être d'un idéal, prêt à tous les sacrifices pour réussir. Depuis l'ouverture de son magasin, un grand nombre de personnes ont pu remarquer le service rapide qu'il donne à ses clients. Comme dans son magasin, situé près du Ciné Maska, on trouve un peu tous les accessoires électriques, voire même des disques, on peut dire qu'il est en mesure de satisfaire tout le monde.

D'un tempérament plutôt calme, M. Brodeur ne se laisse cependant pas marcher sur les pieds. Il sait répondre sans blesser, ce qui en fait un causeur de première valeur. Partout, il garde l'attitude sage de l'homme d'affaires averti.

Il mérite non seulement l'admiration du public, mais son encouragement.

Marcel T.

mes de talent et de bien qui font honneur à la Cité de St-Hyacinthe". Ce n'est pas le maire seul, poursuit le premier magistrat qui vous rend hommage mais bien toute la population maskoutaine qui est fière de cet honneur sans précédent.

M. Picard remercia ensuite les directeurs et administrateurs de la Banque Provinciale d'avoir choisi M. Benoit qu'il considère à juste titre comme un homme d'affaires averti, sérieux, dynamique.

Financier et chrétien... Mgr Jean-Charles Leclair, représentant de Son Excellence Mgr Douville voulut ensuite présenter ses vœux à celui qui était l'objet de la brillante démonstration de mercredi. "Je suis heureux, dit en premier lieu, Mgr Leclair, de m'associer à cette assemblée d'hommes d'affaires, fraternellement réunis et unanimes pour rendre hommage à un des leurs.

Le vicar général, s'exprimant dans une langue soignée, fine, agréable à l'oreille, rappela la pensée du Saint Père le Pape, sur les institutions bancaires, pensée qui veut le financier compétent dans l'exercice de ses fonctions mais sans compromis sur ses exigences de chrétien et disciple du Christ. Le représentant de Mgr l'évêque termina sa courte allocution en louant deux familles maskoutaines, les St-Germain et les Benoit, pour avoir donné à l'Eglise deux missionnaires, et à la Société des citoyens éminents. "Puisse votre promotion, finit le distingué prélat, être l'heureux prélude de nouveaux succès".

M. Edouard Labelle... Le président de la Banque Provinciale du Canada, E. Edouard Labelle parla ensuite pendant quelques minutes sur un ton familier, fort plaisant et agréable. M. Labelle raconta avec beaucoup de saveur quelques souvenirs du "vieux Mask" et des "Comtés Unis". Natif de Sorel, M. Labelle

(Suite en page 7)

L'HOPITAL DES VÉTÉRANS DÉMÉNAGE LUNDI PROCHAIN

103 malades à Ste-Anne-de-Bellevue

L'Hôpital des Vétérans, qui depuis de nombreuses années faisait partie du décor sympathique et familial de Saint-Hyacinthe, n'existera pratiquement plus à partir de lundi, le 31 janvier prochain. C'est alors que par une décision du ministre des Affaires des Anciens Combattants, on commencera à procéder au déménagement des patients à Ste-Anne-de-Bellevue. Et pour mieux rappeler notre souvenir à tous ceux qui ont vécu de belles années dans notre ville, on a nommé la nouvelle aile de l'hôpital Ste-Anne de Bellevue où seront abrités les malades, "St-Hyacinthe Annexe".

On nous annonce par une communication rendue publique mercredi matin par les autorités de l'hôpital, que cette institution gouvernementale relevant du pouvoir central n'existera plus officiellement à partir du 5 février. Le déménagement s'effectuera avec la coopération du ministère de la Défense Nationale et le département des Affaires des Anciens Combattants. Une centaine de malades environ seront transportés dans la nouvelle aile de l'hôpital Ste-Anne de Bellevue.

D'après les renseignements qui nous ont été fournis, il appert que 103 employés, tous de Saint-Hyacinthe, ont décidé d'accepter leur transfert à Ste-Anne; ils occuperont les mêmes fonctions qu'à

(Suite en page 6)

BONNE ACTION

Le Club des Francs de St-Hyacinthe sous la présidence de Dr Jean-Claude Laurence, sollicite la collaboration de tous les peintres de la ville, pour peindre à neuf la salle de kermesse du patronage St-Vincent-de-Paul. Déjà plusieurs ont généreusement offert leur collaboration pour une soirée ou deux. Vous ferez sûrement une action méritoire en participant à cette "corvée de toutes parts; gallons de peinture, pinceaux, etc. On téléphonerait pour de plus amples renseignements, à M. Gérard Roy, 4-5474, en charge de cette organisation.

AUDITION JMC

Les Jeunesses Musicales de St-Hyacinthe, section "Les Compagnons de l'Art", offriront à leurs membres, mercredi le 2 février, à 8 hres p.m., au Salon des Arts de l'Hôtel de Ville, une Audition de Sonates.

Le programme composé de Sonates de différents auteurs, allant de Scarlatti à Prokofieff, sera exécuté par des jeunes artistes de la région. Les commentaires, comme toujours, ne manqueront pas d'intérêt.

Une occasion à ne pas manquer! Venons en grand nombre accroître notre culture musicale tout en encourageant à la fois les talents des jeunes de chez nous.

LES RUMEURS DE MA VILLE

Le Club des Francs de St-Hyacinthe organise au Patronage St-Vincent-de-Paul, une corvée de charité... Il s'agit de peindre à neuf la salle de kermesse ou de jeux qui a réellement besoin d'une toilette soignée. Quelques marchands locaux ont fourni gratuitement des gallons de peinture; d'autres y sont allés de leurs propres deniers pendant que les peintres de la ville pour leur part donneront une soirée ou deux de travail en guise de contribution personnelle à cette oeuvre maskoutaine. La "corvée" rappelle sans doute à plusieurs ce bon vieux temps, où chacun payait de son dévouement et de son temps

pour une cause qui en valait la peine. Il est quelquefois louable de revenir aux vieilles traditions...

Quelques dames de haut rang et de grande noblesse se sont offusquées, samedi soir dernier lors du Panthéon des Sports 1954, de la présence d'une danseuse de burlesque qui avait dû totaliser le raté ses études de chorégraphie. L'artiste... si un tel mot peut s'employer dans le cas... a donné pendant quelques minutes une exhibition plus naïve que grossière de certaines danses africaines que les noirs eux-mêmes interpréteraient avec infini-

ment plus de grâce et de naturel. Enfin, les prudens ont réagi violemment, plusieurs sont restés indifférents tandis que la majorité n'en demandait pas tant. Le spectacle s'est terminé par une fugue rapide sur pointes... Il n'y avait vraiment pas de quoi de faire une tempête dans un verre d'eau...

Le député fédéral de St-Hyacinthe-Bagot aux Communes serait pas totalement étranger à la commutation de peine de Georges Hébert, condamné à la pendaison il y a quelques mois. M. Fontaine, à la demande de l'aumônier de Georges Hébert, un Do-

mineau bien connu dans St-Hyacinthe, aurait fait des représentations au ministère de la Justice à Ottawa, avec le résultat que l'on connaît. Le député fédéral du comté mérite des félicitations pour ses fructueuses démarches. Il est consolant de constater que la Justice des hommes a parfois quelque chose d'humain...

Le comité des finances de l'hôtel de ville de St-Hyacinthe travaille actuellement à l'élaboration du budget pour la prochaine année fiscale. Le service de dette, rendu à \$422,000 dollars, cause de grands maux de têtes à nos édiles qui doivent rencontrer cette

année des échéances de capital emprunté par les administrations antérieures. On peut toutefois prédire en guise de rumeur qu'il n'y aura pas d'augmentation de taxes prévues au prochain budget... ce qui n'est pas sans réjouir hautement les membres de la Ligue des Propriétaires... et son président!

Février approche! Nos Maskoutains fortunés songent déjà à leur voyage annuel en Floride, et pensent avec délices aux fameux bains de soleil des plages de Miami. Quant à nous, la piscine municipale est toujours là... Les qui doivent rencontrer cette

pour les ours polaires...

(Suite en page 6)

A lire en page 3, notre reportage sur l'affaire de St-Bernard de Michaudville



ANNONCES CLASSÉES



A VENDRE

A VENDRE — Propriété privée, en brique, 6 pièces, chauffage central à l'huile; garage chauffé, en brique. \$11,200, peu de comptant demandé. S'adresser à 265 Blvd Laflamme, La Providence. Tél. 4-8941. 3d-jno

A VENDRE OU A ECHANGER — Propriétés de 1 à 8 logements, soit en bois ou en brique, accepterait automobile ou télévision ou ce que vous aurez à offrir. Une autre en brique, place d'affaires, aussi épicerie-restaurant. Hôtel Cordonnerie. Nettoyage et entrepôt à fourrage. Aussi terre avec 51,500, comptant. Emplacement; coupe de bois; garage; imprimerie; terre avec commerce de lait à Montréal. Pour vos achats, ventes ou échanges, consultez toujours

OVILA LAPORTE, encanteur
1085, rue St-Joseph, St-Hyacinthe
Tél. : 4-7176
7jan-jno

A VENDRE — Commerce d'instruments aratoires, pièces et accessoires. Aussi agencé de tracteurs renommés, à très bonnes conditions. Deux commerces aussi importants l'un que l'autre. Raison de vente : manque de temps. Ecrire à Casier Postal 210, St-Hyacinthe. 14-21-28jv

A VENDRE — "Duffle" (manteau avec boutons de bois, en forme de baril), grandeur 32, seulement une saison d'usage. Aubaine. S'adresser à Mme Leblanc, 2390, rue Girouard, St-Hyacinthe. Tél. 4-4228. 21dc-jno

A VENDRE — Beau cottage, 1 1/2 étage, six pièces, bien situé, grand terrain. Pour informations, s'adresser, durant le jour, au bureau des Produits Laitiers Mont St-Hilaire, 1205 rue Sicotte, St-Hyacinthe. 14-21-28jv

A VENDRE — Costumes pour dames, grandeur 9 et 10 ans; l'un tout neuf en worsted beige; deux autres quelque peu usagés, marine, gris. Aussi robe de bal en taffetas blanc, 9 ans. S'adresser à 1555, rue Nelson, St-Hyacinthe. 14-21-28jv

A VENDRE — Propriété de 1 à 6 lots. Epicerie, Boucheries, Restaurants. Commerce de liquors drogues. Terres. Terrains. S'adresser à Antonio Morissette, 2335, rue Ste-Anne, St-Hyacinthe. Tél. : 4-4288. 14-21-28jv

A VENDRE — Propriété à St-Joseph, 2 lots de 5 pièces chacun, construction récente. Prix: \$12,000. Peu de comptant. Tél. : 4-4288. 14-21-28jv

A VENDRE — Mobilier de chambre à coucher et ameublement de salle à manger, en très bon état. Cause de déménagement. S'adresser à 2805, rue Notre-Dame, App. 1, ou téléphoner après 6 hres, à 4-9254. 14-21-28jv

AUTOMOBILES ET CAMIONS

usés en parfaite condition

1953 OLDSMOBILE 98 Sedan, avec hydra-matic, radio, air conditionné, vitres teintées, 2 tons, power brakes: \$2,600.00

1953 FORD Coach, avec transmission automatique, air conditionné, signaux, 14,000 milles, propre comme neuf: \$1,600.

1952 BUICK Roadmaster, Sedan, avec dynaflo, air conditionné, radio, vitres teintées, power brakes, pneus neufs: \$2,500.00

1952 MONARCH Sedan, avec transmission automatique, radio, air conditionné, couvre-sièges: \$1,700.00

1950 METEOR Sedan, avec radio, air climatisé, 4 pneus neufs, très peu de millage: \$850.00

1949 FORD Custom Sedan, avec air climatisé, très bons pneus, couvre-sièges, peu de millage: \$800.00

1941 FORD Coupe Club, chauffé, ferreté, bons pneus, carrosserie solide, intérieur très propre: \$300.00

1954 GMC 1/2 tonne, Pick up, avec cabine de luxe, chauffé, 2,000 milles: \$1,400.00

1950 GMC Panel 1/2 tonne, avec cabine de luxe, chauffé, pneus neufs: \$800.00

1949 MERCURY Panel 1/2 tonne, très propre, bons pneus, chauffé: \$500.00

Acme Automobile Ltee
3000 Desaulles Tél. 4-6436
St-Hyacinthe 4-6437

A LOUER

BUREAU A LOUER — Bureau à louer, situé à 575 rue Mondor. S'adresser au Docteur Léo Benoit. 14jv-jno

A LOUER — Logement de 2 et 3 pièces, plus chambre de bain. Réfrigérateur fourni. S'adresser chez Théo. Gauthier, 1930 Cascades. Tél. 4-7161 ou 4-6767. 19d-jno

A LOUER — Appartement à louer, 2 pièces, chauffées et meublées; situé au centre de la ville. Tél. 4-5379 ou 4-8462. 18j-jno

A LOUER — Grand appartement meublé, situé rue Girouard, entrée privée, genre logement. S'adresser à 755, rue Larocque, St-Hyacinthe. 10dc-jno

A LOUER — Logements neufs à louer, 4 appartements, situés dans le centre de la ville. S'adresser à 200 rue Ducloux, St-Hyacinthe. 21-28jv-4-11fv

A LOUER — Logis de 7 pièces, dans Bourg-Joli, grand terrain; hangar, etc., actuellement libre. S'adresser à 1030 rue Bourassa, St-Hyacinthe, ou 1195 rue Crivier, la Providence. 14-21-28jv

A LOUER — Logement de 5 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, libre le 1er mars. Garage si désiré. S'adresser à 2456 Sicotte. Tél. : 4-7491 ou à 2418 Sicotte. Tél. : 4-4807. 14-21-28jv

A LOUER — Chambre meublée, pour une ou deux filles; située en face du parc Dessaulles; eau chaude; usage du téléphone; peut faire la cuisine si désiré. S'adresser à 1010 rue Hôtel-de-Ville, St-Hyacinthe. 14-21-28jv

A LOUER — Logement de 6 appartements, moderne, rue Morrison. Libre le 1er mai. Fournisse à l'huile dans la cave. S'adresser à J.-H. Charron. Tél. 4-9401. 28jv

TELEVISION

CBFT — Canal 2	
11:00—Dernières nouvelles	11:00—Dernières nouvelles
11:00—Musique	11:00—Musique
11:00—Concert pour la jeunesse	11:00—Concert pour la jeunesse
12:00—Miro	12:00—Miro
3:00—Musique	3:00—Musique
5:30—Tic Tac Toc	5:30—Tic Tac Toc
6:45—Musique	6:45—Musique
7:00—Ce soir à CBFT	7:00—Ce soir à CBFT
7:15—Télé-Journal	7:15—Télé-Journal
7:30—Collette et ses copains	7:30—Collette et ses copains
7:45—Film	7:45—Film
8:00—Aux quatre coins du monde	8:00—Aux quatre coins du monde
8:30—Regards sur le Canada	8:30—Regards sur le Canada
9:00—Chacun son métier	9:00—Chacun son métier
9:30—Soirée du Hockey	9:30—Soirée du Hockey
Boston-Canadiens	Boston-Canadiens
10:30—Le Point d'interrogation	10:30—Le Point d'interrogation
11:00—Dernières nouvelles	11:00—Dernières nouvelles
11:02—Reprise long métrage	11:02—Reprise long métrage
DIMANCHE, 30 Janvier	
1:30—Musique	1:30—Musique
2:30—Eaux vives	2:30—Eaux vives
3:00—Hockey de chez nous	3:00—Hockey de chez nous
4:45—Le Sabillard	4:45—Le Sabillard
5:30—Pépinot	5:30—Pépinot
6:00—L'Actualité	6:00—L'Actualité
6:30—Film	6:30—Film
6:45—"Grenadiers de Lessach"	6:45—"Grenadiers de Lessach"
6:45—Sur le vif	6:45—Sur le vif
7:00—Le Manteau d'Arlequin	7:00—Le Manteau d'Arlequin
7:30—Fantaisie canadienne	7:30—Fantaisie canadienne
8:30—Opérette	8:30—Opérette
9:00—"La Péchote" d'Offenbach	9:00—"La Péchote" d'Offenbach
9:00—Les Gaspâtres	9:00—Les Gaspâtres
9:30—Télé-Théâtre	9:30—Télé-Théâtre
10:30—"Moby" de Julien Green	10:30—"Moby" de Julien Green

Claude RENAUD

Electric Enr.

Représentant
CBS Columbia T-V

VENTE ET REPARATION

245 St-Louis — Tél. : 4-4226 — St-Joseph

CBMT — Canal 6	
4:30—Mickey Rooney	5:55—Today on CBMT
5:00—Children's Corner	4:00—Film
5:30—Disneyland	4:15—Junior Science
6:30—Cartoons in Khaki	4:30—Youth Takes a Stand
6:45—CBC TV News	5:00—Hidden Pages
7:00—Life is Worth Living	5:30—Howdy Doodly
7:30—Holiday Ranch	6:00—Ourtown
8:00—Jackie Gleason	6:15—Bill Corum
9:00—On Camera, "Saturday Night Whipping" by Howard Rodman	6:30—Tabloid
9:30—Hockey Night Boston-Canadiens	6:50—CBC TV News and the Story
10:30—Film	7:00—The Star and the Story
10:45—Re: Frayne	7:30—Living
11:00—CBC News	8:00—Geanar's Hour
11:10—The Billy O'Connor Show	9:00—Dragonet
11:25—Wrestling from Chicago	9:30—Mr. Showbusiness
SUNDAY, January 30	
12:30—This is the Life	11:00—CBC News
1:00—Country Calendar	11:15—Life of Riley
1:30—Film	12:30—TUESDAY, February 1st
2:30—Ray Bolger	1:55—Today on CBMT
3:00—You are there	4:00—Find a Hobby
3:30—Burns and Allen	4:30—How About that
4:00—The Playhouse	4:45—A Walk with Kirk
4:30—On the Spot	4:55—The World through Stamps
5:00—Small Fry Frolics	5:00—Let's go to the Museum
5:30—Pépinot	5:30—Howdy Doodly
6:00—Exploring Minds	6:00—This is your Music
6:30—My Favourite Husband	6:30—Tabloid
7:00—Our Miss Brooks	6:50—CBC TV News
7:30—CBC News Magazine	7:00—Abbott and Costello
8:00—Toast of the Town	7:30—Dinah Shore
9:00—Four Star Playhouse	7:45—Télé-Sports
"Breakfast in Bed" with David Niven	8:00—Bob Hope
9:30—Showtime	9:00—Pick the Stars
10:00—Scope	9:30—G.M. Theatre
11:00—CBC News	"Aether in the Wind" by Mac Shoub
11:00—Télé-Théâtre	10:30—Make a Match
MONDAY, January 31	11:15—Crown Theatre

NÉCROLOGIE

A l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, le 10 janvier dernier, est décédé à l'âge de 77 ans et 9 mois, M. Félix Ledue, époux de feue Gracia Lambert.

La dépouille mortelle fut exposée aux Salons René-J. Mongeau Ltee, 1115 Girouard. Les funérailles eurent lieu mercredi le 12 courant, à l'église Notre-Dame. L'inhumation suivit au cimetière Notre-Dame. Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltee.

M. Ledue laisse dans le deuil six fils: Honoré de St-Joseph de St-Hyacinthe; Alfred, Lucien, Jean-Marr, Evariste, de St-Hyacinthe; Laurent, de Donville; trois filles, Mme Roger Massé (Udioria) de Donville, Mme Stanislas Gailot (Marie-Rose) de St-Bilaire, et Mlle Isabelle Ledue, de St-Hyacinthe. Deux frères, Pierre de Sord et Edward de Montréal. Une sœur, Révèrende Sœur Berthe (Berthe) des Soeurs Grises de St-Hyacinthe.

Nos plus sincères condoléances à la famille éplorée.

Le huit janvier est décédée à St-Hyacinthe, à l'âge de 69 ans, Sœur Marie-Angèle du Sacré-Coeur, née Rachel Girard.

La dépouille mortelle fut exposée au salon de la Maison Mère des Soeurs de la Présentation de Marie. Les funérailles, sous la direction de René-J. Mongeau Ltee, eurent lieu à la Chapelle du Couvent, lundi le 10, à 8 hres 30.

M. et Mme Bernard Gaudette et leur fils Mario nous ont quittés la semaine dernière pour aller demeurer au village de St-Damase.

Est décédée à la Maison-Mère de la Présentation de Marie de St-Hyacinthe, la Révèrende Sœur Marie-Angèle du Sacré-Coeur, née Rachel Girard, à l'âge de 70 ans, dont 42 ans de vie religieuse. La défunte était fille de M. Aimé Giard et petite-fille de M. Elie Giard, qui fit la construction de notre ancienne église et de plusieurs maisons encore fort solides dans notre village.

Voici l'état civil de notre paroisse, pour l'année 1954. Nous avons 213 familles, 895 communicants, 212 non-communicants, ce qui fait une population de 1,108 âmes. Nous avons eu 29 baptêmes, 10 sépultures, quatre Libérés, 8 mariages, 37,000 communions.

Jeudi le 20 janvier, au Couvent, se réunissait un groupe des institutrices de la paroisse, pour tenir une deuxième réunion de leur Cercle pédagogique sous la présidence de M. le curé Ernest Ravanelle, et dirigée par Mlle Lise Jodoin, présidente, et Mlle Germaine Lussier, vice-présidente.

Miles Constance Lussier et Mariette Benoit de Montréal étaient de passage dans leurs familles, en fin de semaine.

St-Denis

M. et Mme Bernard Gaudette et leur fils Mario nous ont quittés la semaine dernière pour aller demeurer au village de St-Damase.

Est décédée à la Maison-Mère de la Présentation de Marie de St-Hyacinthe, la Révèrende Sœur Marie-Angèle du Sacré-Coeur, née Rachel Girard, à l'âge de 70 ans, dont 42 ans de vie religieuse. La défunte était fille de M. Aimé Giard et petite-fille de M. Elie Giard, qui fit la construction de notre ancienne église et de plusieurs maisons encore fort solides dans notre village.

Voici l'état civil de notre paroisse, pour l'année 1954. Nous avons 213 familles, 895 communicants, 212 non-communicants, ce qui fait une population de 1,108 âmes. Nous avons eu 29 baptêmes, 10 sépultures, quatre Libérés, 8 mariages, 37,000 communions.

Jeudi le 20 janvier, au Couvent, se réunissait un groupe des institutrices de la paroisse, pour tenir une deuxième réunion de leur Cercle pédagogique sous la présidence de M. le curé Ernest Ravanelle, et dirigée par Mlle Lise Jodoin, présidente, et Mlle Germaine Lussier, vice-présidente.

Miles Constance Lussier et Mariette Benoit de Montréal étaient de passage dans leurs familles, en fin de semaine.

Saint-Simon

M. et Mme Bernard Gaudette et leur fils Mario nous ont quittés la semaine dernière pour aller demeurer au village de St-Damase.

Est décédée à la Maison-Mère de la Présentation de Marie de St-Hyacinthe, la Révèrende Sœur Marie-Angèle du Sacré-Coeur, née Rachel Girard, à l'âge de 70 ans, dont 42 ans de vie religieuse. La défunte était fille de M. Aimé Giard et petite-fille de M. Elie Giard, qui fit la construction de notre ancienne église et de plusieurs maisons encore fort solides dans notre village.

Voici l'état civil de notre paroisse, pour l'année 1954. Nous avons 213 familles, 895 communicants, 212 non-communicants, ce qui fait une population de 1,108 âmes. Nous avons eu 29 baptêmes, 10 sépultures, quatre Libérés, 8 mariages, 37,000 communions.

Jeudi le 20 janvier, au Couvent, se réunissait un groupe des institutrices de la paroisse, pour tenir une deuxième réunion de leur Cercle pédagogique sous la présidence de M. le curé Ernest Ravanelle, et dirigée par Mlle Lise Jodoin, présidente, et Mlle Germaine Lussier, vice-présidente.

Miles Constance Lussier et Mariette Benoit de Montréal étaient de passage dans leurs familles, en fin de semaine.

AU MASKA



GENTLEMEN PREFER BLONDES 26

La danse à l'épée, est un des numéros musicaux du film "Gentlemen Prefer Blondes", qui revient pour une 2e fois, au Cinéma Maska, maintenant à prix régulier, et mettant en vedette Marilyn Monroe et Jane Russell. Ce film fut choisi d'après le fameux livre de Anita Loos, qui a eu un succès phénoménal avec cette histoire. A l'affiche au Cinéma Maska, commençant mercredi le 2 février, au samedi le 5 février.

UBAID LALINE

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

Salons Mortuaires — Service d'Ambulance

900, Bourdages Tél. : 4-6417 St-Hyacinthe

REPAS DE FAMILLE

TOUS LES DIMANCHES SOIR JUSQU'EN MAI de 5 h. à 9 h. p.m.

Spécialité : Steaks Red Brand

Repas sur semaine de 11 h. à 2 h. et de 5 h. à 8 h.

AU

FOYER COQUETEL DUPONT

DANSE TOUS LES SOIRS

1185, rue Laframboise - Tél. : 4-9065 St-Hyacinthe

271 - 277, rue de la Concorde Saint-Hyacinthe TEL 4-5676

CONCORDE ELECTRONIQUE Enr.

G. Chenette, prop.

Réparation et installation de toutes marques de TELEVISIONS

2 Techniciens diplômés sont à votre disposition

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures p.m.

CONFIEZ-NOUS VOS PROBLEMES EN ELECTRONIQUE

Secrétaire Bilingue

Expérience légale, possédant machine à transcrire et reproduction, demande travail à domicile. Ecrire à Casier Postal 210, St-Hyacinthe.

Ven. J.N.O.-fév. 8-55

DIGESTION PARFAITE

AVEC

DI-SO-MA

Finie la digestion lente, difficile, gaz d'estomac, mauvais rapports et acidité. Employez les comprimés à la menthe DI-SO-MA immédiatement. Format de 30 et 75 chez votre pharmacien.

Dr Paul R. BOISVERT

Spécialiste

Yeux - Nez - Gorge - Oreilles

sera absent de ses bureaux jusqu'à la fin de février pour cause de maladie.

SAVIEZ-VOUS

... Que les paiements d'assurance-vie faits à des assurés vivants dépassent de beaucoup les montants payés pour cause de décès? En 1954, 69% de tous les paiements faits en vertu des polices de la Manufacturers Life l'ont été à des assurés vivants.

Non, il n'est pas nécessaire de mourir pour bénéficier de l'assurance-vie. La souplesse des contrats d'assurance modernes vous permet d'accumuler des économies pour votre retraite tout en protégeant votre famille durant les années qu'elle est à votre charge. Pour plus amples renseignements, communiquez avec:

GEORGES DUROCHER
515, Mondor
Saint-Hyacinthe
Tél. 4-5876

Représentant
THE MANUFACTURERS LIFE COMPANY

RECONNAISSEZ-VOUS CES PERSONNES?

CE T HEUREUX TRIO est un exemple des milliers de familles qui s'édifient une sécurité financière avec l'aide d'un représentant expérimenté de la Manufacturers Life. Il symbolise les 450,000 détenteurs de polices de la Compagnie dont les plans de sécurité familiale et les pensions de retraite sont maintenant sauvegardés par un actif de \$590,693,764.

NOTRE 68ÈME RAPPORT ANNUEL indique que ce groupe de presque un demi-million de personnes détient des polices d'assurance — vie et retraite — atteignant la somme de \$1,903,876,072. L'année dernière, 40,000 personnes, dont plusieurs figuraient déjà parmi nos assurés, ont acheté de nouvelles polices d'assurance pour un total de \$250,889,621.

AU COURS DE 1954, la Manufacturers Life a versé la somme de \$31,672,765 à des assurés vivants et aux familles de ceux qui sont morts — remplissant ainsi à la lettre, les promesses de la Compagnie de les aider au moment où ils auraient particulièrement besoin d'argent.

THE MANUFACTURERS LIFE COMPANY

INSURANCE LIFE COMPANY

SIREX SOCIAL (Fondée en 1887) TORONTO, CANADA

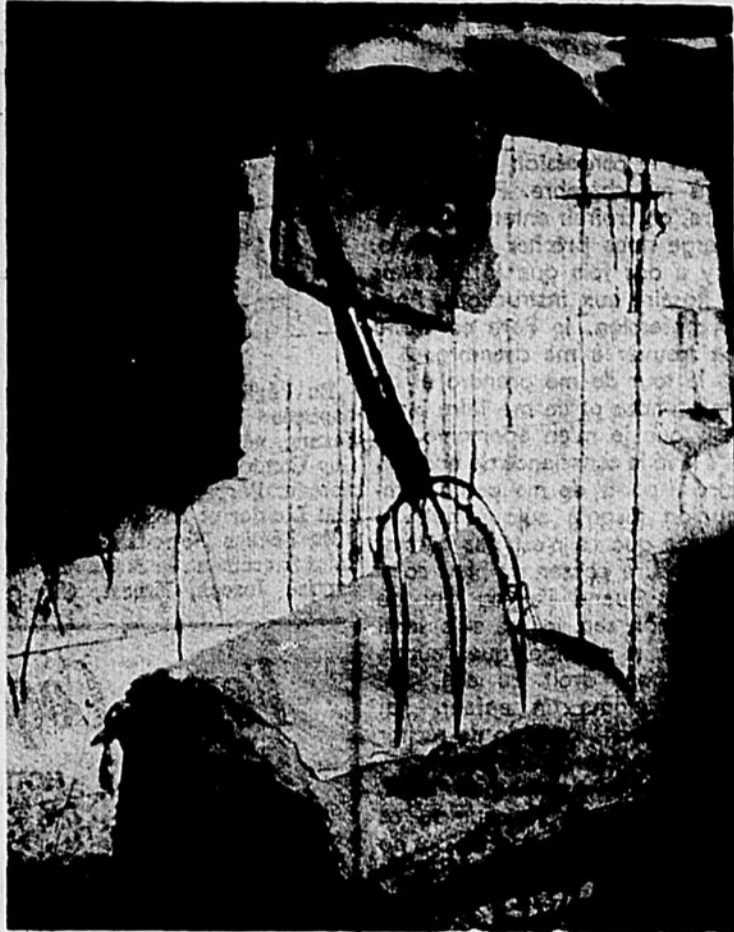
Un reportage spécial du

Clairon Maskoutain

sur l'affaire de St-Bernard-de-Michaudville

Le blessé se porte mieux

Hier matin, les autorités de l'hôpital St-Charles ont déclaré que l'état du blessé, M. Frédéric Gosselin âgé de 45 ans, était toujours très grave, mais semblait s'être sensiblement amélioré. Le Dr Henri Labrie, médecin-chirurgien de St-Hyacinthe qui a soigné le blessé depuis son admission à l'hôpital n'a pu cru devoir pratiquer aucune intervention chirurgicale. Le Dr Labrie que nous avons rejoint par téléphone hier midi nous a également informé que le patient allait un peu mieux, quoique les plus grands dangers ne soient pas encore écartés. Le blessé a repris conscience et il se rend parfaitement compte de ce qui se passe autour de lui.



Voici l'endroit où le sergent Robert Cournoyer de St-Hyacinthe, trouva M. Frédéric Gosselin, gisant dans son sang, le crâne fracassé par le coup de hache que lui a asséné Léo Perreault. On remarque de minces filets de sang coagulés sur l'entre-deux de l'étable.

Une sanglante querelle entre deux voisins

Frédéric Gosselin est entre la vie et la mort à l'hôpital St-Charles, de St-Hyacinthe

S'agit-il d'un cas de légitime défense?

Le paisible village de St-Bernard-de-Michaudville, situé à environ une vingtaine de milles de St-Hyacinthe, a été le témoin dimanche soir d'un drame qui s'est passé entre deux citoyens de l'endroit, vers cinq heures du soir. M. Frédéric Gosselin, repose actuellement à l'hôpital St-Charles-de-St-Hyacinthe, où son état est considéré très grave; il souffre de multiples fractures du crâne causées par un coup de hache que lui a asséné M. Léo Perreault, au cours d'une violente bagarre entre les deux hommes. Les officiers de la Sûreté Provinciale dont les détectives Arsenault et Bessette et le sergent Robert Cournoyer ont procédé mardi après-midi à l'arrestation de Perreault alors que ce dernier travaillait non loin de sa ferme en compagnie de son père.

La querelle qui grondait depuis plusieurs mois entre les deux hommes s'est soudainement déclarée quand la victime, M. Frédéric Gosselin se rendit chez Léo Perreault pour lui vendre un wagon de ferme. Selon la version des témoins de l'endroit et de Perreault lui-même, il appert que Gosselin voulait tenir ce marché secret. La bataille a éclaté quand Perreault dit n'avoir rien à cacher et qu'il ne voyait aucune raison pour que les gens ne courent pas la nature et le montant de la transaction.

Un témoin . . .
M. Armand Morin, garagiste, et beau-frère de Perreault fut le premier à se rendre sur les lieux de la bagarre. Il avait été demandé par téléphone par son beau-frère chez lui. M. Morin que nous avons questionné longuement sur la nature et les circonstances du drame nous raconta comment il trouva Gosselin, étendu par terre dans la neige, non loin de la maison, le visage et le torse ensanglantés. Le blessé toutefois n'avait pas perdu connaissance; il fut conduit dans la grange en attendant l'arrivée de la police provinciale informée de l'affaire par un téléphone de Perreault.

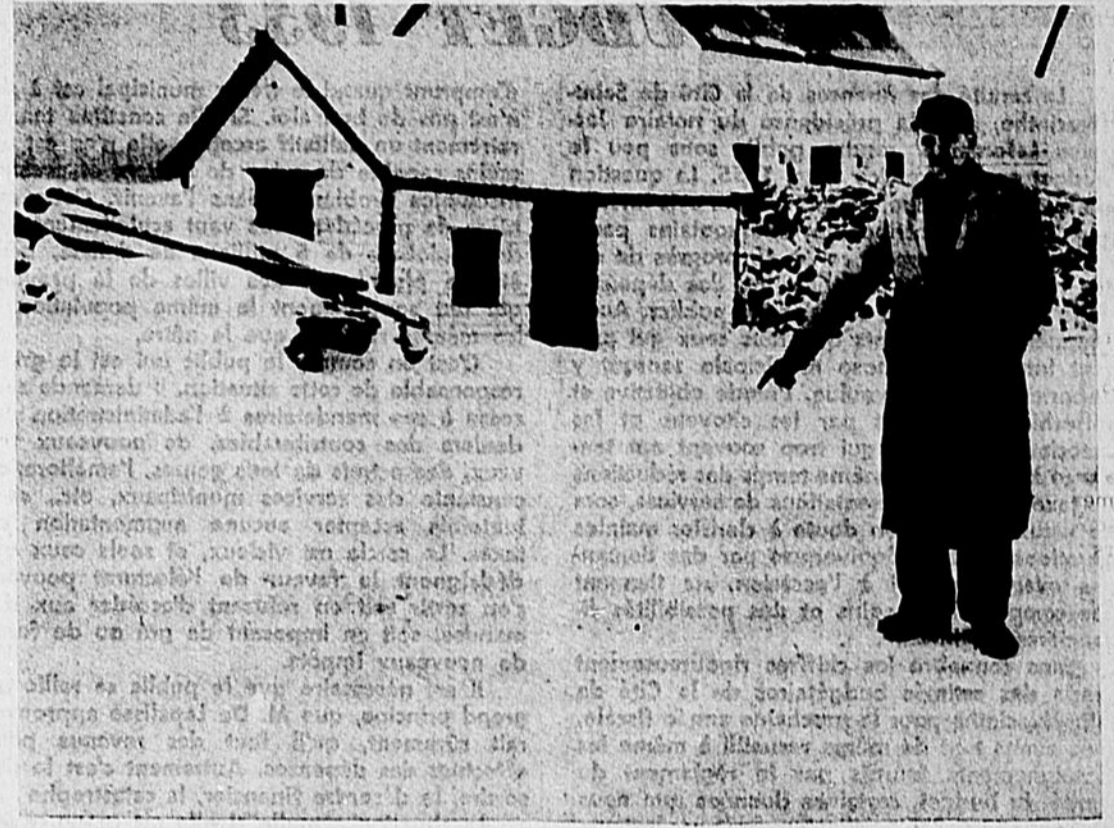
Le récit . . .
Voici comment M. Morin, décrit l'incident tel qu'il lui fut raconté par son beau-frère :
"Léo Perreault était dans sa grange à travailler quand Frédéric Gosselin fit soudain irruption dans le bâtiment et lui demanda s'il était intéressé à acheter un wagon de ferme au montant de \$100, à condition toutefois qu'il n'en parle à personne. Perreault

répondit négativement. Gosselin proia à une grande colère s'élança sur son interlocuteur et le frappa à coups de poings au visage. Un corps-à-corps s'engagea qui devait durer quelques minutes. Perreault vit un marteau suspendu près de la porte d'entrée de l'étable. Il le saisit, en frappa son opposant sur l'épaule sans toutefois le blesser trop gravement. Gosselin prit la fuite mais s'arrêta à nouveau à l'extérieur de la grange et revint vers Perreault. Ce dernier bondit sur une hache qui traînait sur le sol et frappa Gosselin sur la tête. La victime s'éroula dans la neige et ne put se relever.

Vieille animosité . . .
Les gens du village de St-Bernard-de-Michaudville, alertés par ce tragique incident ne parlaient plus que de cela quand nous sommes arrivés sur les lieux de la bataille. Plusieurs d'entre eux soutenaient que les deux cultivateurs ne s'entendaient pas. Ils dirent même que Gosselin aurait fait à plusieurs reprises des menaces à Léo Perreault. Certains ajoutent que ce dernier avait prêté de l'argent à la victime en plus de lui venir en aide dans ses affaires. Il semble bien que la dispute se soit engagée au début sur une question de remboursement de billet hypothécaire.

Etat grave . . .
Le Dr Labrie, chirurgien de St-Hyacinthe qui a donné les premiers soins médicaux à la victime, âgé de 45 ans, dit que son état est très grave. On conserve toutefois un mince espoir de lui conserver la vie, tout en craignant une hémorragie cérébrale à tout instant.

Les scènes du drame



M. Armand Morin, beau-frère de Léo Perreault, le premier témoin du drame désigne ici, l'endroit où il a aperçu Frédéric Gosselin étendu dans la neige. L'emplacement est à environ une centaine de pieds de l'étable.



Léo Perreault, à droite, était à travailler dans le bois, non loin de sa ferme, en compagnie de son père, quand il fut interpellé par les détectives de la Sûreté provinciale. On voit ici le père et le fils qui viennent à la rencontre des limiers provinciaux.



Léo Perreault est interrogé par le sergent-détective Jules Arsenault, qui lui demande alors de l'accompagner au bureau de la Sûreté provinciale, à St-Hyacinthe pour y subir un interrogatoire. M. Arsenault tient dans sa main gauche la hache dont s'est servi Perreault pour assommer son assaillant Frédéric Gosselin. A l'extrême droite de la photo, le sergent Robert Cournoyer surveille l'enquête.

Photos Le Clairon Maskoutain, par Brodeur, jr.

ST-HYACINTHE PROPANE
GAS • SERVICE • INSTALLATION
4-7322
Yvon Breton, prop.
Bld Laurier-Douville

LOUIS HEROUX & FILS LTEE
FER ORNEMENTAL
50, MONDOR TEL. 4-8033 ST-HYACINTHE

St-Pierre & Larose
Marchands de charbon
850 De Boucherville Tel. 4-9262

Garage FUGERE Enr.
♦ Débossage et peinture
♦ Alignement des roues
♦ Service de remorquage
995, RUE ST-LOUIS TEL. 4-4424 - Dom. 4-7748
VILLAGE SAINT-JOSEPH - (Saint-Hyacinthe)

NOTRE VENTE annuelle
se continue jusqu'au 5 FEVRIER
- AUBAINES SENSATIONNELLES -

1 - Grand spécial : 20 MANTEAUX d'hiver, 7 à 14 ans. - Valant de \$20.00 à \$40.00.	pour	\$10.00
2 - NEUF ENSEMBLES en Chinchilla brun, 3 pièces, 1 an seulement. - Valant \$7.95	pour	\$2.00
3 - Un lot de COSTUMES de neige, une pièce, en gabardine et nylon, 1 à 6 ans. - Valant jusqu'à \$15.00	pour	\$8.00
4 - ENVELOPPES en Chinchilla, rose seulement, avec jambes et bras, 6 mois à 1 an. - Valant jusqu'à \$7.95	pour	\$2.00
5 - CASQUES en fourrure, cuir ou lainage,	au choix	\$2.00
6 - HABITS en laine et corduroy, pour garçonnets, âge, 2 à 6 ans. - Valant de \$3.95 à \$8.95	pour	\$3.00
7 - JUPES et "JUMPERS" en laine et corduroy, 7 à 14 ans. - Valant de \$7.95 à \$9.95	pour	\$5.00
8 - Un lot de GILETS de laine, "Pullover" et Cardigan, 1 à 4 ans. - Valant jusqu'à \$4.95	pour	\$2.00
9 - Un lot de ROBES assorties,	chacune	\$2.00
10 - Un lot de MITAINES et GANTS de laine, toutes grandeurs	la paire	.50
11 - Un lot de SOULIERS en cuir brun ou noir, pantoufles "Roméo" - grandeurs, 3 à 6	la paire	\$1.00
12 - QUATRE BAINS pour bébé, valant \$21.95 et \$32.95	pour	\$15. et \$22.

Tous ces items mentionnés, de 1 à 12, seront des ventes finales

Durant cette vente, nous accorderons 20% d'escompte, sur toutes nos marchandises régulières, et 30% sur nos robes de laine, manteaux d'hiver et costumes de ski.

Parents économes, vous connaissez la valeur réelle de nos marchandises. Venez en foule et profitez de ces aubaines remarquables.

Au ROYAUME des ENFANTS Enr.
1729, rue Des CASCADES, TEL. 4-4488, SAINT-HYACINTHE



Les journalistes ont eu le temps d'interroger longuement M. Léo Perreault avant l'arrivée des policiers de la Sûreté provinciale. On le voit ici au centre de la photo, donnant des explications sur la querelle qui a éclaté entre les deux hommes. A gauche, un reporter du journal "Allo Polcie", à droite, un représentant de notre journal,

LE CLAIRON maskoutain

Journal bi-hebdomadaire illustré, publié à St-Hyacinthe et qui paraît chaque mardi et vendredi. Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, St-Hyacinthe, par L'IMPRIMERIE YAMASKA.

Directeur : Yves Michaud

Publicité : Roméo Clément

Sports et photos : J.G. Brodeur
Nouvelles : Marcel Theriault



L'abonnement annuel est de \$2.50, ou \$6.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux.

LE BUDGET 1955

Le comité des finances de la Cité de Saint-Hyacinthe, sous la présidence du notaire Jacques Lafontaine, rendra public sous peu le budget pour l'exercice fiscal 1955. La question du budget municipal devrait à notre avis intéresser tous les contribuables maskoutains parce qu'elle est intimement reliée au progrès de notre ville et à la juste répartition des dépenses dans l'administration des deniers publics. Aussi sommes-nous confiants que tous ceux qui portent intérêt à la chose municipale sauront y apporter l'attention voulue. L'étude objective et réfléchie du budget par les citoyens et les associations locales, qui trop souvent ont tendance à réclamer en même temps des réductions de taxes et des augmentations de services, sera de nature sans aucun doute à clarifier maintes situations rendues équivoques par des demandes exagérées, qui à l'occasion, ne tiennent pas compte des besoins et des possibilités financières de la Cité.

Sans connaître les chiffres rigoureusement exacts des estimés budgétaires de la Cité de Saint-Hyacinthe pour la prochaine année fiscale, nous avons tout de même recueilli à même les renseignements fournis par le règlement du comité du budget, certaines données que nous croyons susceptibles d'intéresser nos lecteurs avant la parution définitive et publique des estimés.

On remarque entre autres que le service de la dette, intérêts et remboursements sur capital compris, s'éleva en 1954 à \$422,000 dollars, soit une augmentation de \$55,000 d'échéances de capital sur l'année dernière. Sans mettre en doute l'intégrité et la compétence des administrations antérieures, il est permis de constater que la situation n'est pas rose pour le conseil actuel. Il lui faut, en plus de faire face aux besoins sans cesse croissants et impérieux nécessités par les intenses développements de ces dernières années à St-Hyacinthe, rembourser à même ses revenus les argentis qui ont été empruntés dans le passé soit pour effectuer des travaux, soit pour rencontrer des obligations qui ne souffraient alors aucun retard. La politique de satisfaire sur l'heure aux demandes du public, en votant des règlements

d'emprunt quand le trésor municipal est à sec, n'est pas de bon aloi. Si elle constitue temporairement un palliatif accepté, elle n'en est pas moins capable de créer de sérieux et presque insolubles problèmes dans l'avenir. Cette manière de procéder nous vaut actuellement une dette globale de 5 millions de dollars, peut-être la plus haute des villes de la province qui ont sensiblement la même population et les mêmes revenus que la nôtre.

C'est en somme le public qui est le grand responsable de cette situation. Il demande sans cesse à ses mandataires à l'administration des deniers des contribuables, de nouveaux travaux, des octrois de tous genres, l'amélioration constante des services municipaux, etc., sans toutefois accepter aucune augmentation de taxes. Le cercle est vicieux, et seuls ceux qui dédaignent la faveur de l'électorat peuvent s'en sortir soit en refusant d'accéder aux demandes, soit en imposant de gré ou de force de nouveaux impôts.

Il est nécessaire que le public se rallie au grand principe, que M. De Lapalisse approuverait sûrement, qu'il faut des revenus pour effectuer des dépenses. Autrement c'est le désordre, le désordre financier, la catastrophe...

La situation actuelle si elle est grave, n'est pas sans issue. Notre taxe foncière de \$1.05 est l'une des plus basses de la province. Signalons pour fins de comparaison qu'à Granby la même taxe est de \$1.55, à Drummondville de \$1.95, à Sorol de \$1.75, etc. De plus notre taxe de locataires n'excède pas 2% tandis qu'elle dépasse 5 et 6% dans les municipalités ci-haut mentionnées. Enfin le surplus budgétaire de l'an passé qui s'éleva à une vingtaine de milliers de dollars compensera en partie pour l'excédent d'obligations que le conseil devra assumer au cours de 1955.

Il demeure en tout cas, que notre administration municipale sera saine et bien dirigée en autant que le public y apportera un intérêt de tous les instants. La parution du nouveau budget 1955 devrait être l'objet d'une étude poussée et sérieuse de tous les contribuables... C'est la rançon de la démocratie.

Yves MICHAUD.

Décès de Mme Pierre Plante à l'âge de 74 ans

A St-Simon de Bagot le 20 janvier est décédée à l'âge de 74 ans Mme Pierre Plante, née Angéline Guévremont, et demeurant dans le 3e rang de St-Simon. La dépouille mortelle fut exposée à domicile.

Les funérailles eurent lieu lundi le 24 courant à l'église de St-Simon. La levée du corps fut faite par M. le curé Ravenelle et le service fut chanté par le Père Farly, o.f.m., parent de la défunte, assisté des Abbés Tanguay et Ravenelle.

Les porteurs étaient MM. Jean-Pierre Sylvestre, Pierre Lavallée, Léon Plante, Joseph Massé, Pierre Guévremont et Léon Farly. Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René J. Mongeau Ltée, 1105 Girouard, St-Hyacinthe.

Mme Plante laisse dans le deuil trois fils, Donatien, Simon et Jean de St-Simon. Deux filles, Mme Conrad Sylvestre (Marie-Reine) d'Upton, et Mme Alvarez Simonneau (Monique) de St-Hugues. Trois sœurs, Mme Vve Jos. Chevalier (Marie-Rose) de l'île du Pas Berthier, Mme Vve Téséphore Farly (Amanda) de l'île du Pas Berthier, Mme Vve Pierre Massé (Cécile) de l'île St-Ignace de Loyola, comté de Berthier.

Nos sincères condoléances à la famille éplorée.

M. J. B. Bernier meurt à l'âge de 72 ans

A St-Hyacinthe, le 15 janvier, est décédé à l'âge de 72 ans, M. Jean-Baptiste Bernier, célibataire, demeurant à l'Hôtel-Dieu de notre ville. La dépouille mortelle fut exposée au Salon de l'Hôtel-Dieu.

Les funérailles eurent lieu lundi le 17 courant à la Cathédrale. L'inhumation suivit au cimetière de la Cathédrale. La levée du corps fut faite par M. le vicaire M. Caplet, qui chanta également le service funèbre.

Les porteurs étaient MM. W. Campbell, A. Goyette, H. Couture et J.L. Frenière.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René J. Mongeau Ltée, 1105 Girouard.

Funérailles de M. Joseph Gingras

A St-Hyacinthe le 22 janvier est décédé à l'âge de 78 ans et 10 mois M. Joseph Gingras, époux de Yvonne Meunier, demeurant à 1175 Morisson.

La dépouille mortelle fut exposée aux Salons René J. Mongeau, 1115 Girouard. Les funérailles eurent lieu mardi le 25 courant, à l'église du Sacré-Coeur. L'inhumation suivit au cimetière de Rougemont.

Il laisse dans le deuil deux fils, Alfred et Wilfrid de Rougemont; trois filles, Mme Amédée Berthiaume (Marie-Angèle) de St-Césaire, Mlle Thérèse de Hawkesbury, Ont. et Mlle Yvette de la ville. Un cœur, Mme Félix Beaudry (Aurore), de Montréal.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison René J. Mongeau Ltée.

Nos sincères condoléances à la famille éplorée.



Réflexions Chrétiennes

par le Rév. Père Nicolas Martel, o. p.

M. Tirelebrin revient de sa retraite fermée

M. Tirelebrin doit arriver dans un quart-d'heure. Sa femme s'est ennuyée sans bon sens. Depuis deux fois vingt-quatre heures, elle ne jongle qu'à son retour. C'est la première fois depuis dix-neuf ans de mariage que son mari découcha. Elle ne croyait pas tant l'aimer. Jamais son absence ne lui a paru si longue et si lourde. Un bruit de pas sur la galerie. Mme Tirelebrin sursauta. "C'est lui, murmure-t-elle, mon Dieu que je suis contente!"

— Tes-tu ennuyé, mon beau? As-tu aimé ça? As-tu bien dormi? Tes-tu converti, toujours? — Vas pas si vite, sa mère. Il faut d'abord que je t'embrasse avant de répondre à tes questions, veux-tu? — Ça commence bien... si ça pouvait durer.

Et M. Tirelebrin fit dérouler devant sa douce moitié tout le film de ses profondes émotions de retraitant.

— Le père qui m'a reçu, vendredi soir, m'a donné la chambre 16 près de la chapelle. Je monte dans ma cellule. C'est propre. Un bon lit. Eau chaude, eau froide. Une petite table avec de la lecture en masse. Quand tout le monde est arrivé, le sermon commence vers 9h. On a eu un bon prédicateur, je t'assure: pas malin, jouant cartes sur table, avec de bonnes histoires de temps en temps, mais pas trop; pas de grands mots jamais; il a réussi à me faire pleurer, des fois. J'en ai appris des affaires durant ma retraite, je te dis. J'ai mis mon chapeau souvent. Je me pensais bon garçon, mais je me suis aperçu que j'avais encore du chemin à faire. Je m'étais toujours dit, parce que je ne buvais pas et que je ne sortais pas, que le bon Dieu pouvait s'en contenter. Mais c'est pas ça. C'est rien que du négatif. Le père nous a dit qu'il fallait viser la plus haute place possible dans le ciel et ne pas mettre de "top" à notre accroissement spirituel.

— Qu'est-ce que tu as aimé le mieux dans ta retraite? — C'est bien simple, j'ai tout aimé. D'abord l'atmosphère de silence et de paix. Le silence te prend comme dans une église; on dirait qu'on entend marcher le Bon Dieu partout autour de nous. Durant les récréations, on s'est amusé comme des bons. Les pères sont venus jouer aux cartes avec nous autres. Ils ne sont pas gênants, et surtout, pas battables au Cinq-Cent. Mais ce que j'ai aimé le plus, c'est la récitation du Rosaire dans le corri-

dor et la confession face à face dans ma chambre. Pour le Rosaire, on croirait entendre la Ste-Vierge nous prêcher elle-même. Il y a des fois que je préférerais le Rosaire aux instructions. Pour la confession, le Père est venu me trouver à ma chambre. Il a eu le tour de me prendre et de me prendre et de me faire jaser sans que je m'en aperçoive. Il m'a lavé la conscience de bord en bord à partir de ma petite communion jusqu'à aujourd'hui. Je t'assure que ce n'est pas gênant de se faire passer au bleu comme ça. Quand j'ai eu fini de vider mon sac, je me suis senti si léger, si soulagé, que j'aurais monté tout droit au ciel. J'ai pleuré comme un enfant. J'ai même pas été capable de réciter tout mon Acte de Contrition.

— Ecoute donc, mon mari, quelle sorte de vie que tu as menée dans ta jeunesse, tu ne m'avais jamais conté ça!... Tu as trop brillé, j'ai peur que ça ne dure pas. As-tu pris des résolutions, toujours?

— Pas trop. Parce que celui qui veut prendre des anguilles à la brassée les perd toutes. J'ai promis au Bon Dieu deux choses: arrêter de sacrer et aller communier chaque dimanche. Penses-en ce que tu voudras, ma vieille, c'est le marché conclu avec mon confesseur.

— Je te connais trop. Je crois bien que pour ça, tu vas être obligé de te confesser à toutes les semaines... — Non, sa mère... c'est fini ça. Qu'est-ce que tu dirais si on allait chercher du nouveau? C'est mon cadeau de retraite.

Mme Tirelebrin comprit tout de suite que son mari voulait mettre un terme à son égoïsme.

(Suite en page 7)

LES OFFICES DE L'EGLISE

Dimanche le 30 janvier: 4e Dimanche après l'Épiphanie. Semidouble, vert. Messe: Adoratio Deum, avec Gloria et Credo. Oraisons de Ste-Martine et pour le Pape. Préface de la Trinité.
Lundi le 31 janvier: Saint-Jean Eosco.

Mardi le 1er février: Saint-Ignace, évêque et martyr.
Mercredi le 2 février: Purification de la Bienheureuse Vierge Marie.
Jeudi le 3 février: St-Blaise, évêque et martyr.
Vendredi le 4 février: Saint-André Corsini.
Samedi le 5 février: Sainte-Agathe, vierge et martyre.

QUARANTE-HEURES
1 - 2 - 3 février: Couvent de la Présentation de Marie de Granby.
3 - 4 - 5 février: Couvent de la Congrégation de Saint-Denis.

Décès de Mme Vve Clodomir Jodoin, à l'âge de 80 ans

A Saint-Hyacinthe le 7 janvier, est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Vve Clodomir Jodoin, née Régina Chabot. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Ubaldo Lalime, 910 Bourdages. Les funérailles, sous la direction de la Maison Ubaldo Lalime, eurent lieu lundi le 10 janvier à 9 heures, à la Cathédrale. L'inhumation suivit au cimetière de la Cathédrale.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine Jean Robin, qui chanta le service, assisté de MM. les abbés Gérard Bousquet et Marcel Caplette. Les porteurs étaient MM. Oscar Bélaire, J.-Guy Boucher, Georges Mercier, Marcel Morin, J.-Paul Bergeron et Lionel Lefebvre.
Elle laisse dans le deuil un neveu, M. Georges-Edouard Chabot, de Longueuil.

ETAT-CIVIL

BAPTÊMES
Christ-Roi
En l'église du Christ-Roi, a été baptisée Marie, Rose, Monique Joanne, née le 19 courant, fille de Guy Comtois et de Bernadette Morisseau. Parrain et marraine Laurent Lussier et Isabelle Morisseau.
En l'église Notre-Dame du Très Saint Sacrement, le 23 janvier a été baptisé Joseph, Ernest, Guy, né

le 11 courant, fils de Paul Bureau et de Armande Marion. Parrain et marraine Ernest Bureau et Marie-Ange Filiault, grands-parents de l'enfant.
INHUMATION
Le 18 janvier courant eut lieu au cimetière N.-D. du Rosaire l'inhumation du Père André Casavant, fils de feu Alphonse Casavant et de feu Augustine Thibault.
Le Père André Casavant est décédé le 14 courant à l'Hôtel-Dieu de Montréal à l'âge de 71 ans, 5 mois et 6 jours.

Foyer Coquetel Dupont

HOTEL UNION
présente...
"The Richard Thomas All Star"
EN VEDETTE:
Mlle Helen Varga
sensationnelle chanteuse de genre, dont la renommée n'est plus à faire,
les JEUDIS - VENDREDIS - SAMEDIS
27 - 28 - 29 Janvier
3 - 4 - 5 Février
Les jeudis et vendredis, de 8 h. 30 p.m. à minuit,
les samedis, de 8 h. 30 p.m. à 1 heure a.m.

Foyer Coquetel Dupont

W. Dupont, prop.
1185, rue LAFRAMBOISE SAINT-HYACINTHE TEL. 4-9065
Entrée libre

Charmant maquillage nouveauté!



Poudre de beauté et BASIC SHEEN
ARDENA INVISIBLE VEIL

Créé en France d'après une formule secrète, ce voile invisible de poudre parfumée est incroyablement fin... s'applique comme un charme... et couvre parfaitement les taches et les pores. Et Ardina Invisible Veil donne en même temps à tout épiderme une luminosité d'une beauté indescriptible et l'embaume d'un soupçon de parfum enchanter.

La poudre de beauté Invisible Veil s'obtient dans une boîte tri-dimensionnelle, à décor floral. La poudre satinée Invisible Veil, dans un poudrier de charmante féminité, est tout indiquée pour les retouches au cours de la journée.

POUDRE DE BEAUTE
ARDENA INVISIBLE VEIL
\$6.00 la boîte — en 10 nuances
parfaitement graduées

POUDRE SATINEE ARDEN
INVISIBLE VEIL
dans un nouveau poudrier
Napoléon en métal
(remplissable) — \$5.50
Poudrier ordinaire Invisible
Veil — \$2.25

BASIC SHEEN... superbe
fond de teint en crème fluide
donnant à la peau un lustre
spécial. Huit nuances rayon-
nantes.
BASIC SHEEN avec
hormones \$7.75
Format de présentation 2.50
BASIC SHEEN sans
hormones 6.00
Format de présentation 2.25

Pharmacie LOCAS

1600, CASCADES Saint-Hyacinthe TEL. 4-6451

Cérémonie des anges

A la Présentation de St-Hyacinthe, le 22 janvier est décédée à l'âge de un mois Jacques Bazinet, enfant de Odilon Bazinet et de Berthe Fontaine, demeurant au Rang Salvaille de la Présentation. La dépouille mortelle fut exposée à la demeure de ses parents.

La cérémonie des Anges eut lieu dimanche le 23 janvier courant à 3.30 heures, à l'église de la Présentation, sous la direction de la Maison René J. Mongeau Ltée, 1105 Girouard, St-Hyacinthe.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil une sœur, Jacqueline, de la Présentation. Ses grands-parents, M. et Mme Aldège Fontaine (Cécile Bouvier) et Mme Vve Elzior Bazinet (Léda Messier).
Nos sincères condoléances aux parents éplorés.

REDUCTION IMPORTANTE DE NOS PRIX

45 AUTOMOBILES 15 CAMIONS

OFFERTS A PRIX SPECIAUX

NOS NOUVEAUX MODELES FORD et MONARCH 1955 DEVANT

ARRIVER BIENTOT

IL NOUS FAUT DE L'ESPACE

PREPAREZ-VOUS POUR VOS BEAUX VOYAGES EN 1955

EN PROFITANT DE NOS AUBAINES

Yamaska Automobile Inc.

3005 DESSAULLES

ST-HYACINTHE

Toujours satisfaction à votre Épicerie préférée

PAUL EMILE GAUCHER

1772 CASCADES Tél. 4-5373



.15 .25 .45 .85

OXYDOL

2 grosses boîtes .57

CHEER

bt géante .64

CAFE NESTLE Instant 6 oz 1.89

ECONOMISEZ .15 SUR L'ACHAT DE
2 FARINE A GATEAUX 1 CHOCOLAT .31
ROBIN HOOD 1 DORE .29
VALEUR .60 .45

QUALITE - SERVICE - PROPRETE - BAS PRIX
FRUITS et LEGUMES FRAIS de QUALITE
PAMPLEMOUSSES 10 pour .49
BANANES jaunes dorées .13 lb

LIVRAISON GRATUITE et RAPIDE à DOMICILE

Le Courrier de Jeanne

Question — Ma sœur est une personne qui ne s'en fait pas avec la vie. Elle prend toutes mes affaires, emprunte même mes chapeaux et ne songe qu'à sortir et s'amuser. De cette façon, il n'est pas difficile d'être chie. Elle ne dépense guère pour s'habiller, gardant tout son argent pour des voyages, des parties de théâtre, etc. Que pensez-vous de cette manière d'agir. Elle a, dernièrement, pris la sacoche de ma mère et l'a échangée à une de ses amies pour quinze beaux records; elle a ainsi vendue la sacoche deux fois ce qu'elle valait et, ce qui est pire, c'est que ma mère rit de ces façons d'agir. Ferais-je bien, la prochaine fois que cette tête de linotte prendra ou me de mes robes, ou un de mes chapeaux d'aller la relancer chez ses amies et de raconter la chose à tout le monde.

UNE QUI EST ASSEZ

Réponse — L'ennui naquit un jour de l'uniformité... dit un proverbe. Il est clair que votre sœur ne vous ressemble pas et que vous n'y pouvez rien. L'indifférence de votre mère prouve, cependant, que l'état de choses que vous me rapportez est plus tragique dans votre imagination que dans la réalité. A votre place, j'aurais une franche explication avec votre mère, afin de savoir si, dans votre ressentiment envers votre sœur, il se cache ou non de l'exagération. D'après l'exposé de celle-ci, vous pourriez juger, plus sainement, si celle-ci est coupable ou non. Il se peut, qu'à envier un souvenir ou deux comme ceux que vous venez de m'énumérer, ils vous apparaissent tout à coup centuplés. Les brouilles sont toujours pénibles; le linge sale lavé en famille apparaît toujours plus blanc aux yeux

carne... Si votre enfant continue à dormir, ce sera la preuve que c'est votre tapage qui l'éveille et votre devoir sera de choisir un autre passe-temps. Au temps de votre mère, il n'y avait sans doute pas de piano dans la maison et elle ne s'avisait peut-être pas de travailler à vous... réveiller. Car, sans vouloir vous blesser, je crains bien que c'est ce que vous faites, même inconsciemment. On prétend que le plus grand calme doit entourer le sommeil des enfants, surtout des enfants nerveux. C'est probablement le cas du vôtre et vous devez d'y voir.

Question — J'ai entrepris de crocheter et mon mari a des aptitudes spéciales à cet effet. Nous avons fait six tapis à nous deux. Ils sont tellement beaux, que j'aurais des commandes pour deux douzaines et mon mari refuse de m'aider. Il me dit qu'il l'a fait pour me plaire et pour les tapis de notre maison, mais qu'il n'est pas pour faire deux jours dans un. Aurai-je le droit de garder l'argent pour moi seule? Il dit que je n'ai pas besoin de cette somme et de me contenter de mes occupations journalières. Votre conseil, s.v.p. CROCHET MAGIQUE.

Réponse — Je crains que la seule magie opérée en votre maison, dans les circonstances, ne soit une bonne brouille de ménage. Votre mari a parfaitement raison, madame, et de grâce, soyez assez raisonnable pour ne pas vous entêter à commettre une sottise que vous regretterez. Ce n'est pas pour quelques piastres que l'on sacrifie son bonheur domestique.

Question — J'ai acheté des pelles à mes petits garçons pour leurs étrennes et ils ont passé l'hiver à pelletter les perrons du voisinage. Avec les sous qu'ils se sont ramassés, ils aimeraient à

(Suite en page 7)



La jeunesse est toujours le grand thème d'inspiration pour la mode. Voici une jolie robe de coton imprimée présentant toute l'ampleur de la jupe circulaire. Le corsage à large bretelles est coupé droit. Un col noir formant cape l'accompagne, joliment orné d'une boucle de même tissu que la robe.

St-Bruno

— A Drummondville le 1er janvier 1955 a été baptisé Joseph-Jean-Denis, né le 31 décembre, fils de M. et Mme Vallières et de Mme Pasquette de St-Bruno. Parrain, Jean-Louis Paquette, marraine, Carole Comtois, oncle et tante de Drummondville.

— A Montréal le 8 janvier 1955, a été baptisée Marie-Jeanne d'Arc-Jasmine, née le 1er janvier, enfant de Frédéric Huot et de Rosanne St-Amant. Porteuse, Mme Joseph St-Amant de Saint-Hyacinthe.

— A St-Bruno, le 23 janvier, a été baptisé Joseph-Raymond-Jean-Jacques, né le 19 janvier, enfant de Réal Lefebvre et de Fernande Gilbert. Le parrain a été Jacques Gilbert et la marraine, Raymonde Gilbert, oncle et tante de l'enfant de Montréal; porteuse, Pierrette Poliquin.

— A St-Bruno le 23 janvier a été baptisé Joseph-Gaston-Daniel, né le 13 courant, enfant de Jean-

GILLES GIARD, NOTAIRE
466, St-Simon
Saint-Hyacinthe
Tél. 4-5203

J. A. PINARD

Agent Poêles L'ISLET
FRIGIDAIRES - MEUBLES
GROS ET DETAIL
1005, Cascades Tél. 4-7667 St-Hyacinthe

Théâtre CORONA

LE Foyer du Film Parlant Français

Sam. - Dim. - Lun. - Mar., 29, 30, 31 Janv., 1er Fév.



Roddy McDowall, Donald Crisp,
Dame May Whitty
dans

La fidèle LASSIE

(Lassie Comes Home)

FILM EN COULEURS
Second Film au Programme



Charlton Heston, Lizabeth Scott
Viveca Lindfors, Dean Jagger
dans

LA MAIN QUI VENGE

(Dark City)

aussi CARICATURES

Aux dames : Service de vaisselle du lundi au sam.
Cette semaine : "Coupon pour Assiette à Dîner"

Maska ST-HYACINTHE QUE.

VENDREDI - SAMEDI les 28 - 29 JANVIER
 "Valley of the Kings"
 "BAD FOR EACH OTHER"
 DIMANCHE - LUNDI 30 - 31 JANVIER CONTINUEL
 MARDI 1er FEVRIER Ouverture à 6.15 p.m.

Un drame puissant



Attraction supplémentaire
Filmé sous la Mer!
En Magnifique Couleur!



EN FRANÇAIS
CITÉ SOUS LA MER
(City Beneath The Sea)
Anthony QUINN Robert RYAN

Le "terylene" Les meubles Le fromage

La première usine canadienne de "Terylene", en voie de parachèvement à Millhaven, Ont., a été achetée par la Canadian Industries (1954) Limited, a-t-on annoncé récemment.

Au coût de plus de \$20 millions la construction de cette usine sise sur les bords du lac Ontario a été entreprise l'an dernier par Imperial Chemical Industries of Canada, Limited. A l'été de 1955, l'usine fonctionnera à plein rendement et approvisionnera le marché canadien de cette nouvelle fibre textile. D'importants fabricants de tissus sont allés de l'avant avec leur expérimentation de la fibre et un certain nombre d'articles de "Terylene" paraîtront bientôt dans le commerce.

Cette fibre laisse entrevoir une foule d'usages et de possibilités. On en confectionnera des tissus variant à l'infini, les uns lisses comme la soie, les autres, moelleux comme la laine. Tous, aussi faciles à laver que le coton. A l'aide d'un fer à repasser ordinaire, on y imprime des plus permanents au lavage. Le "Terylene" sèche rapidement, se passe la plupart du temps de repassage. Il ne refuse pas, garde sa forme indéfiniment.

Les Canadiens bénéficieront donc sous peu de chaussettes de "Terylene" chaudes et souples, de complets infroissables dont le pantalon ne sera jamais le coupant de son pli de fine lingerie et d'élegantes robes du soir. Les confiseurs de la même fibre aux multiples vertus.

LES MEUBLES

Les détergers chimiques d'usage courant pour le lavage de la vaisselle ou du linge donnent aussi de bons résultats au nettoyage des meubles rembourrés et des tapis.

Au fond d'un seau, faire une solution concentrée de détergent avec un peu d'eau chaude. Agiter pour obtenir une mousse épaisse et appliquer sur le meuble à la façon d'une glace sur un gâteau. Frotter à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon, puis enlever la mousse et étancher avec un chiffon sec et propre. Il faut procéder sur une petite surface à la fois et ne jamais détremper le tissu.

Des SOUHAITS et des CADEAUX



vous sont présentés par vos amis, commerçants et hommes d'affaires les plus en vue de notre ville par l'intermédiaire du service

WELCOME WAGON
à l'occasion de:
la naissance d'un bébé
d'un seizième anniversaire de naissance
francilles
un déménagement
nouveaux-arrivés
autres occasions spéciales

Mme YVETTE DUPONT
TELEPHONE : 4-6839
(Sans déboursés ni obligations)

Les oeufs sont d'actualité

On entend souvent dire à des personnes qui suivent un régime "Moi je ne mange rien du tout le matin". Et après un certain temps, la même personne déplore: "Je n'ai pas perdu une livre".

La plupart des autorités s'accordent pour dire que la suppression du déjeuner du matin est néfaste. On a davantage faim, on a tendance à "grignoter" entre les repas... et on termine la journée en ayant accru sa ration de calories. Un déjeuner copieux permet de garder la teneur en sucre du sang à un niveau plus élevé tout au long de la journée. La teneur en sucre du sang étant liée à la sensation de faim, la consommation d'un bon déjeuner le matin rend plus facile à celui qui essaie de perdre du poids, de manger moins aux autres repas et à réduire le désir de prendre des casse-croûtes à toute heure du jour.

Beaucoup de jeunes sautent le déjeuner par manque de temps, c'est une mauvaise habitude qui peut leur rendre irritables, diminuer leur capacité de travail et causer une dépression au cours de la matinée. Dix ou quinze minutes dans le lit ne donnent autant d'entrain et de vigueur que le même temps passé à consommer un bon déjeuner. Servez du jus de fruit, des céréales entières (grau d'avoine ou céréales prêtes à consommer), des oeufs, du pain et du beurre, du lait — ou un autre breuvage pour les adultes.

Servez les oeufs accomodés d'une façon différente chaque jour. Commencez avec un oeuf à la coque à point. (Ne dites plus oeuf bouilli, puisque on doit faire cuire les oeufs au-dessous de la température d'ébullition).

La marchandise est toujours de qualité à Pêpicerie
PAUL-EMILE GAUCHER

Pour vous...

Mesdames et Mesdemoiselles... qui désirez obtenir une coiffure souple et durable

LE SALON JULIETTE ENR.

veut garantir à sa charmante clientèle le succès tout en bénéficiant de son

Grand SPECIAL de Février \$2.50 de réduction sur permanentes

BIENVENUE A TOUTES AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

Tél. 4-7500
1550, CASCADES SAINT-HYACINTHE



LE CORSET RECOMMANDE PAR TANT DE NOS MEILLEURES CORSETIÈRES!

NuBack DE GOTHIC

Il vous donne deux pouces de jeu de plus que tout autre corset. Son fameux "dos coulisant" vous permet de vous pencher tout à votre aise, en avant, en arrière, de côté; en moins temps, il empêche le NuBack de remonter.

Tailles, 22 à 40 \$ 7.00 et plus

M.-L. Lalonde

Corsetière diplômée

1360, rue des Cascades
Tél. 4-5044 - Saint-Hyacinthe

NOUVELLES DE NOTRE RÉGION

Saint-Ours

M. et Mme Rodolphe Ethier (Carmen Laroche) sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie-Gabrielle-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Ovide Laroche, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Ethier.

M. Maurice Malo organisait samedi le 22 janvier une soirée dite "Soirée familiale", en la salle Lussier de St-Denis. Le maître de cérémonie était M. Robert Lantheigne. Il y eut de nombreux numéros de chant. A minuit, un buffet froid fut servi. L'orchestre de la salle Lussier fit les frais de la musique de danse. La soirée se termina vers 4 heures le lendemain matin.

Mardi le 18 janvier, dans la soirée, le club de hockey recevait le club gymnase de Sorel. St-Ours gagna 6-2. Les étoiles de la joute furent MM. Roger Delorme,

Henri Girouard, Gilles Cardin. Le gardien de buts, Aldée Desmarais, fut sensationnel dans ses arrêts.

Dimanche après-midi, le 23 janvier, le Club Restaurant Lemaire de Sorel rendait visite au club de St-Ours. Vainqueur, St Ours, 6-5. Mentions d'honneur données à MM. Denis Larivière, Gilles Cardin, Aldée Desmarais; gérant du club de St-Ours, M. Robert Labonté.

M. et Mme Téléphore Coméau, Mlle Florentine Frédette, visitaient ces jours derniers, M. et Mme Gérard Letendre de Pierreville.

Mlle Marguerite Dragon était l'invitée en fin de semaine de son frère, et sa belle-soeur, M. et Mme Michel Dragon, de Montréal.

M. et Mme Sylvio Ménard de Sorel visitaient en fin de semaine leurs parents, M. et Mme Lucien Ménard.

Mlle Jeanne Robillard de Laroche passait quelques jours à

St-Ours, l'invitée de Mlle Thérèse Isabelle.

M. et Mme Jean-René Délorne de Montréal, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Aimé Délorne.

Mlle Thérèse Grégoire de St-Hyacinthe était de passage chez ses parents, M. et Mme Ernest Grégoire.

Mlle Gertrude Tousignant de Montréal visitait dimanche dernier M. et Mme Philippe Tousignant.

M. et Mme David Lemoine et leur fille Irène sont de retour d'un voyage de deux mois, passés à Springfield, Mass.

Mme Adrien Brouillette sa fille Lucy1 sont revenues de Ware Mass, où elles ont passées trois semaines.

M. et Mme Joseph Vary arri-

vent d'un voyage de une semaine à Webster, Mass., les invités de Mme Albert Leroux.

Félicitations au Conseil de la ville de St-Ours dont tous les membres ont été réélus par acclamation, le 24 janvier dernier.

Saint-Aimé

M. et Mme P.Emile Lalancette et leurs enfants, René et Marcel, étaient de passage à St-Hyacinthe, chez M. et Mme T. Lafleur.

M. et Mme Uldéric Bernier, de St-Marcel, ont rendu visite à M. et Mme Louis Lavallée.

Mme Edgar Joyal, de passage chez M. et Mme Oscar Laramée.

M. Xavier Blain s'est porté acquéreur du terrain de M. Laurent Desrosiers, sis à côté du restaurant.

M. Denys Mailhot est présentement à Montréal, où il suit des cours de mécanicien. Nous lui souhaitons "bonne chance".

M. et Mme Jules Champigny et leur fils Claude étaient de passage à Montréal, où ils étaient les invités de M. et Mme Mauric Poirier.

Mme Xavier Aré et ses enfants nous ont quittés pour aller demeurer à Acton Vale.

M. Roland Lefebvre était de passage à Sorel, au cours de la semaine.

M. et Mme Philippe Parenteau de

Saint-Charles

M. Rosaire Bazinet a été réélu conseiller pour un 2e terme.

Prompt rétablissement et rapide retour dans leur famille, à Mme Edmond Chaume, hospitalisée à l'hôpital St-Charles de Saint-Hyacinthe, et à Mme Raoul Rémy, hospitalisée à l'H-tel-Dieu de Sorel, toutes deux, pour intervention chirurgicale.

M. et Mme Lionel Berger recevaient M. et Mme Alcidas St-Pierre de La Présentation, M. et Mme Georges St-Pierre de St-Thomas d'Aquin, M. et Mme Jean-Paul Roy et leurs enfants de St-Charles, Mlle Solange St-Pierre, Réjeanne et Lucille Berger, Mariette Bernard, Denise Deslauriers, MM. Jean Rémy, Gilles St-Pierre, Germain Berger, Robert Deslauriers, Gilles Rémy, Réal Lussignat, Léo Giasson, André St-Pierre et Jean-Guy Berger.

Mme David Bisson et son cousin Ernest Rouleau de Montréal étaient en visite dimanche, chez M. et Mme Frédéric Ranger.

M. et Mme Frédéric Ranger et leur fille Huguette rendent visite à Mme Alcide Gauvin de l'Ange-Gardien, et à Mme David Bisson de Montréal.

Drummondville, chez M. et Mme Louis St-Sauveur.

Mlle Denise Millette a passé une semaine à Montréal, chez des parents.

M. Anatole Mailhot, de passage à Montréal.

A St-Aimé (village), M. Léonard Parent a été réélu maire pour un autre mandat: MM. Louis-Philippe Mathieu, Réjean Grenon et Donatien Lamoureux ont été élus conseillers par acclamation.

Dans la paroisse, M. Louis Bibeau a été réélu maire pour un autre mandat. MM. Eugène Joyal, Achille Brouillard et Bruno Boisselle, élus conseillers par acclamation.

Rougemont

Le Jeune Commerce de Rougemont a organisé à l'occasion des Fêtes un concours de décorations extérieures. Des prix ont été accordés, pour les établissements commerciaux: Premier prix, Gref Télévision; 2e prix, Louis-Philippe Martel, magasin général; 3e prix, La coopérative Montérégienne; 4e prix, Jean-Yves Giard, magasin général. Des mentions à M. Ovide Racicot et l'Hôtel Mont-Rouge.

Cinq prix pour les résidences furent gagnés par MM. Jean-Claude Lassonde, Philidor Gémme, Albéric Ledoux, Willie Lassonde et Armand Sansoucy. Des mentions à MM. Donat Beauregard et Marcel Giard.

Les juges de ce concours étaient MM. Lucien Desmarais et Rosaire Coderre de St-Césaire. Les organisateurs, MM. Guy Frégeau et Jules Bessette.

Sainte-Madeleine

Samedi dernier était organisée une fête-surprise à l'occasion du 15ème anniversaire de mariage de M. et Mme Elzéar Roy. Etaient présents, outre les jubilaires, et leurs trois enfants, MM. et Mmes Raymond Jodoin, Jacques Jodoin de St-Hyacinthe, Aurélien Beauchemin, et leurs filles Huguette, Jean-Marie Jodoin de Granby, Maurice Quenneville de Brooklyn, Denis Jodoin, Ulisse Jodoin, Borromé Jodoin et leur bébé Pierre, Mlle Céclie et Monique Jodoin.

Une adresse fut lue par M. Ulysse Jodoin. Une lampe et un cendrier leur furent offerts.

Mme Arthur Beauchemin, Mme Zéphir Roy, Mme Lorenzo Jodoin, en retraite à la Villa Ste-Jeanne d'Arc.

Diminution des...

(Suite de la page 1)

à un volant tant et aussi longtemps qu'il n'a pas remboursé complètement le gouvernement.

M. Robitaille a terminé en disant que les entreprises gouvernementales sont rarement aussi bien organisées et administrées que les entreprises privées. "Ceci devrait constituer une raison suffisante, dit-il, pour que l'assurance ne devienne pas une affaire d'Etat".

Invités... Au début de la réunion, M. Georges Tétrault, président de la Ligue des propriétaires souhaita la bienvenue aux membres. Parmi les invités on remarquait la présence de quelques directeurs de cette association, notamment M. René J. Mongeau, Alphonse Bérard, Ulric Héon, Horvath, J. Bourneau, L.-P. Gauthier et J.-P. Lazure. Le Notaire Gilles Gierd agissait comme secrétaire. Il y eut forum après la conférence de M. Robitaille.

LE FROMAGE

Le fromage est un des meilleurs produits canadiens; il est économique et on en trouve en abondance. Comme succédané de la viande, il fournit des protéines, des minéraux et des vitamines nécessaires à la santé. Que nous aimions le fromage canadien ou le fromage importé, nous devrions en manger davantage. Il peut être servi de diverses manières soit cuit soit à son état naturel.

L'hôpital des...

(Suite de la page 1)

St-Hyacinthe. Trente à quarante personnes qui n'ont pas d'emplois immédiats, recevront leur plein salaire jusqu'au 31 mars de cette année. Le ministère des Anciens Combattants est toutefois confiant de leur trouver un emploi d'ici lors.

Il reste approximativement une trentaine d'employés qui pour différentes raisons ne veulent pas quitter St-Hyacinthe. Ceux-là devront se trouver du travail après le 31 mars.

Le Dr A.D. Temple, médecin en chef de l'hôpital, désire remercier la population maskoutaine de sa coopération et de sa sympathique compréhension durant tout le temps qu'il a exercé ses fonctions dans notre ville. Le Dr Temple dit quitter les Maskoutains avec regret et emporte le meilleur souvenir des années passées à St-Hyacinthe.

On ne prévoit pas encore ce que le gouvernement fédéral entend faire avec le terrain et les bâtiments de l'hôpital désaffecté.

LE SAVIEZ-VOUS?

La majorité de ceux qui essaient O'Keefe boivent O'Keefe régulièrement parce qu'elle a ce qu'ils veulent—O'Keefe a aussi la saveur que vous préférez—elle est douce.



"Vous aussi, vous pouvez emprunter rapidement de HFC!"

\$50 - \$500 - \$1000 contre votre propre signature

Voilà le moyen rapide et facile de payer vos comptes, vos réparations, vos achats pressants! Aucune garantie négociable requise. De l'argent contre votre signature. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphoner ou venez aujourd'hui. Service amical et rapide. Vous obtenez votre prêt sans délai.

HFC HOUSEHOLD FINANCE

1811, rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUÉ.
L. LeBlanc, gérant

SI vous songez à vous construire... nous sommes à votre disposition
SI vous désirez économiser, appelez-nous sans tarder!

Couvre-Planchers de tous genres et tout usage

VENUS ET POSES

Fernand HALLE

1760, NELSON
TEL: 4-8397

Entrepreneurs Plâtres Plâtre et Stucco

CHARTRAND & TRINQUE

Enrg. Finisseurs de ciment, réparation, etc.

HENRI TRINQUE, PROP.

2600, St-Pierre — Tél.: 4-6822

CHEMINEE VAN PACKERS Agent distributeur

L. P. ROBERT

Bois et matériaux de construction

Tél.: 4-6010
Rue Fontaine — La Providence

Portes Modernfold

Pour informations appelez

Fernand HALLE

matériaux et équipements de construction

TELS: 4-8397 — 4-5666

1760 Nelson, St-Hyac.

Peintures "Martin-Senor" Tapisserie

QUINCAILLERIE MASKA

1800, Cascades
Tél.: 4-5387

STORES VENITIENS

MAGASIN LAROCHE

Tél.: 4-5383

1876 Cascades, St-Hyacinthe

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

P. P. ELECTRIC, Reg'd

CLOUTIER & FRERES, PROS

2487 Ste-Anne
Tél.: 4-5554

Entreprises Générales

GUILMAINE & FRERE

Construction et réparation de maisons et édifices publics

Sablage de planchers

589 Concorde Tél.: 4-6161

A. St-GERMAIN

Menuiserie Générale & Fils Inc.

manufacturiers de portes et châssis menuiserie générale — moulure ameublements — contreplaqués

Tél.: 4-4340
2860, Lafontaine, St-Hyacinthe

Portes et Chassis

J. C. MESSIER

manufacturier de portes et châssis menuiserie générale

TEL: 4-4588
850, CENTRALE, St-Joseph

Fer Ornemental

LOUIS HEROUX & FILS LTEE

Tél.: 4-8033
50, rue Mondor St-Hyacinthe

Brûleurs Automatiques

St-HYACINTHE OIL BURNER Reg'd

Alfred BERNIER, Prop.

Vente - Service - Installation

Service 24 heures
TEL: 4-7991
379, BRODEUR ST-HYACINTHE

Chauffage air climatisé "General Electric"

THEO. GAUTHIER

Plus de confort, plus d'économie moins dispendieux d'installation

1930, Cascades — St-Hyacinthe

VITRERIE

LUCIEN MENARD

VITRERIE GENERALE

Miroirs "HOBBS" — Dessus de table Plate Glass — Vitrage de châssis

Tél.: 4-8408
427, Mondor St-Hyacinthe

Béton Mélangé "Ready-Mix" et Excavation pour caves, fondations, etc.

Adressez-vous à

National Paving & Construction Co. Ltd

Gaston-A. Mailhot, Gérant
St-Dominique
Tél.: 4-5360

NOUVELLES DE NOTRE RÉGION

Acton Vale

Dernièrement, 4 amateurs de pêche de notre localité, MM. Julien Delorme, Charles-André Gauthier, Donat Cournoyer et Camille Bernard, accompagnés de M. et Mme Charles-Auguste Gauthier, se rendaient à St-Pierre les Becquets, sur la rive sud du fleuve, afin d'expérimenter cette sorte de pêche particulière à cette région, la pêche aux poissons des chenaux. Voici comment s'accomplit leur voyage. Partis vers 11 h. 30, nos voyageurs arrivaient à St-Pierre, chez M. et Mme Beauchemin, parents de Mme Charles-Auguste Gauthier, vers les 4 h. Après avoir fait les présentations et connais-

sances d'usage, on s'empressait de demander des détails sur cette fameuse pêche.

On apprit que le poisson des chenaux ou petite morue ne mordait que pendant la marée et que tout s'annonçait bon pour 4 h. 30. Enfin, il est temps de se rendre sur les lieux. De la maison, en bordure de la route qui longe de très près la côte-sud du fleuve, les cabanes des pêcheurs leur apparaissaient comme des ruches d'abeilles. Ces cabanes sont transportées sur la glace, appelée bature, dès que celle-ci est assez épaisse pour qu'il n'y ait pas de danger. Bagages au dos et sur traîne, car ils avaient apporté des provisions pour une semaine, ils descendent la pente raide de la côte et il leur faut marcher environ un quart de mille

sur la bature pour atteindre la première maisonnette. A 4 h. 30, les six pêcheurs, car M. Beauchemin les accompagnait, s'installaient dans deux cabanes, éloignées d'environ 2 arpents. Enfin, la fameuse maison sur la glace les abritait. Grande d'environ 4 pieds par 5, cette espèce de maisonnette d'enfants est ce qu'il faut pour que trois pêcheurs s'y assoient sans plus remuer. Une ouverture de dix pouces a été pratiquée dans le plancher, de toute la longueur, et correspond à une ouverture de même grandeur dans la glace. L'eau est donc presque à ras le plancher. Six cordes attachées au plafond plongent dans l'eau. Celles-ci séparent presque la cabane en deux. De l'autre côté sur le pied de plancher qui reste, une fournaise miniature jette une chaleur bienfaisante. Sur une tablette, des cubes de foie de boeuf ou de lard attendent d'être accrochés aux hameçons pour servir d'appâts.

A notre endroit, 10 pieds de profondeur d'eau, à en juger par la corde. Mais la marée doit monter de cinq pieds encore et leur immense morceau de glace se laisse soulever, rigide comme une masse de fer, sans broncher ni craquer. On ne s'en aperçoit même pas, seulement il faut donner plus de corde afin que les pesées des lignes touchent toujours le fond. C'est alors que le fameux poisson monte par bandes et s'arrête à déguster les appâts.

La sensation est merveilleuse aux premiers signes de poissons. On tend la corde entre les doigts et à un autre signe on donne un coup sec sur la corde pour retirer rapidement le poisson. La petite morue qu'ils y prennent mesure en moyenne 8 à 10 pouces. Quatre ou cinq mârons furent aussi pêchés. Demandez des explications à M. Delorme. Il est le seul capable de vous donner une idée complète de cet animal.

Aussitôt que le poisson est entre leurs mains, il faut le jeter dehors sur la glace, par une ouverture pratiquée à chaque bout de la cabane. C'est le meilleur moyen de le conserver frais. Tout est pratique, mais très petit. On peut y manger, mais sans changer de po-



Le Président d'Air Canada, M. G.R. McGregor accepte le premier Viscount. Air Canada a commandé 22 de ces appareils à turbo-propulseurs ouvrant ainsi une nouvelle ère de l'aviation commerciale en Amérique du Nord. S.H. le maire de Montréal, M. Jean Drapeau était présent à cette cérémonie, Montréal étant la première ville de l'Amérique à recevoir ce prestigieux avion. De gauche à droite: M. Drapeau, M. McGregor, le capitaine G.R. Bryce, de Vickers, M. G.R. Bryce, directeur général de Vickers, créateurs de l'Avion et M. H.J. Symington, directeur des T.C.A.

(PHOTO TCA)

sition et en restant toujours la partie foncière à la même place; si vous êtes le 2e ou le 3e de la porte, il faut que les autres sortent pour vous laisser passer. A vrai dire, il est rare que les pêcheurs de l'endroit y passent la nuit. Ils y viennent à l'heure de la marée et s'en retournent après 2 ou 3 heures de pêche. Vers 10 heures, le fleuve est rentré dans son lit.

Les pêcheurs de la 2e cabane viennent nous louer et proposent un repos. Environ 120 morues composent leur îère pêche; à notre grand désespoir, nous n'en comptons qu'une vingtaine. On décide donc d'y passer la nuit, tout en surveillant la direction du vent pour que notre bature ne prenne pas le large, et la pêche redevient bonne dès 5 h. 30 du matin. Sur nos instances, deux de leurs compagnons retournent à leur cabane et ils s'installent pour pêcher toute la nuit.

Le vent resta favorable, mais seulement 7 poissons daignèrent se laisser prendre jusqu'à 5 heures du matin. Leur temps fut partagé à changer les appâts et à se rendre visite entre pêcheurs, sommeiller par sursauts et à prendre un repas léger avec du bon thé chaud. Vers 6 heures, M. Beauchemin les rejoignait pour les prises du matin. Jusqu'à 9 heures, la malchance s'accrocha à la 2e cabane. Pas un poisson, par même un mâron. Mais à la première cabane, environ 130 poissons s'entassaient, gelés, à chaque bout de la cabane. Il fallut repartir pour la maison de M. Beauchemin et mettre fin à notre belle expérience unique en son genre: la pêche aux poissons des chenaux. Cette partie de pêche si agréable fut rendue possible grâce à M. Beauchemin qui mit ses cabanes de pêche et même sa maison, son hospitalité et son grand cœur, à leur disposition. Mille mercis de la part de tous. Il se pourrait qu'ils se retrouvent plus tard.

Brillante fête...

(Suite de la page 1)

connut bien St-Hyacinthe et la région. Il parla de la Banque Provinciale comme étant une institution progressive qui avait besoin pour sa survie au cours des ans de l'expérience des plus âgés et de l'enthousiasme des plus jeunes. "C'est pourquoi, dit-il, les responsables de notre organisation sont heureux du choix qu'ils ont fait en la personne de M. Benoit Benoit un Maskoutain qui saura sans aucun doute rendre d'inestimables services à ses compatriotes".

Cadeau-souvenir...

L'Honorable Patenaude fut ensuite invité à présenter au héros de la fête, un ensemble de crayon et stylo sur une base de marbre en guise de souvenir de la soirée.

M. Benoit...

M. Benoit Benoit, ému d'un tel témoignage remercia les autorités, civiles, et religieuses et ses amis, d'une si grande joie. Il associa publiquement son épouse à ses succès, en plus de donner crédit à M. T.-A. St-Germain, le fondateur des trois compagnies dont il est le gérant, des réussites qu'il a accumulées au cours de sa vie d'homme d'affaires.

Après les allocutions, les convives furent invités à un magnifique buffet froid, préparé par la cuisine du Grand Hôtel de St-Hyacinthe. Le moins que l'on puisse dire c'est que pour la circonstance, les chefs-cuisiniers de cette entreprise hospitalière maskoutaine se sont réellement surpassés.

...:

M. Tirelebrin...

(Suite de la page 4)

Intérieurement, elle éprouva une joie immense et remercia Dieu. Elle irradiait vers son époux le plus gracieux sourire.

— Il me semble que tu ne m'es jamais parue aussi belle. T'en regagne tout le temps... La prochaine fois, ce sera à ton tour d'y aller en retraite fermée, hein, ma vieille?

N.-M. MARTEL

On est prié d'adresser toute correspondance relative à ce Courrier à: COURRIER DE JEANNE — CASE POSTALE 210 — Saint-Hyacinthe.

Le Courrier de Jeanne...

(Suite de la page 5)

aller à l'Oratoire St-Joseph et mon mari leur dit de s'acheter des crayons, des cahiers et des effaces avec cela. Que me conseillez-vous? ILS L'ONT BIEN GAGNÉ POURTANT

Réponse — Comme vous, je pense que ces petits ont bien gagné leur voyage à l'Oratoire. Mais, pour ne pas trop contrarier le père, que vos enfants gardent leur argent et l'époque des vacances rendra peut-être leur papa plus enclin aux permissions. Ils se reprendront avec les nombreuses excursions de l'été, pour visiter l'endroit projeté.

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

BOLS

V.O. GENEVER GIN

"LE CÉLÈBRE GIN GENÈRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTÉILLÉ AU CANADA

LA CLINIQUE MORIN

1595, rue GIROUARD — SAINT-HYACINTHE
Tél. 4-8260

est ouverte depuis le 1er DECEMBRE 1954

Elle se compose des

- Dr Paul Morin, chirurgien
- Dr G. Deslauriers, médecine générale
- Dr Guy St-Pierre, médecine générale
- Dr Jean Provencher, médecine générale
- Dr Yves Baillargeon, maladies de la peau (Le samedi après-midi seulement)
- Dr Pierre Langevin, maladies des enfants (le mardi après-midi)
- Dr Jules Morin, maladies des yeux, du nez et de la gorge

Le Dr Jean Provencher ouvrira un bureau à Saint-Liboire, à l'ancienne adresse du Dr G. Deslauriers, le lundi avant-midi, le mercredi soir et le vendredi avant-midi

Les Drs Pierre Langevin et Yves Baillargeon se sont spécialisés dans les hôpitaux de New-York et de Paris

VOYEZ TOUT CE QU'ON PEUT FAIRE SOI-MÊME AVEC DU

CONTRE-PLAQUE EN SAPIN DOUGLAS
SYLVAPLY

VOUS ECONOMISEREZ!

Matériau de construction idéal pour tous les travaux, le Sylvaply permet d'épargner du temps et de l'argent. Mais, évidemment, vous épargnez plus encore si vous faites le travail vous-même. Savoir se servir d'une scie et d'un marteau suffit dans la plupart des cas.

DES TRAVAUX QUI DURENT!

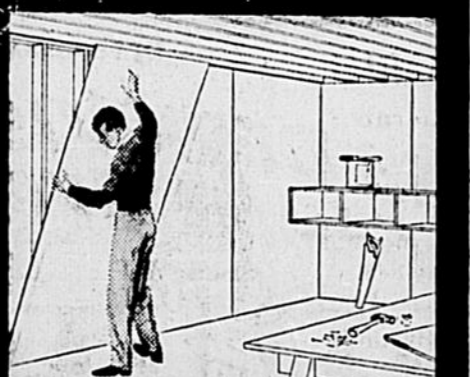
Le Sylvaply est du bois véritable mais, au cours de sa fabrication, il reçoit des qualités, supplémentaires qui le rendent meilleur que le bois naturel. Le Sylvaply durera aussi longtemps que votre maison, à l'extérieur comme au dedans.



Rendez votre cuisine plus moderne et plus pratique en construisant un agréable "cain à déjeuner", un comptoir ou des armoires.

Avec le Sylvaply, pas besoin d'être un expert pour aménager vous-même, à peu de frais, des pièces, supplémentaires dans le grenier ou la cave.

Le Sylvaply peut vous permettre d'occuper vos loisirs agréablement et parfois même avec profit, en confectionnant meubles, jouets, etc. Demandez à votre marchand de bois les plans gratuits Sylvaply.

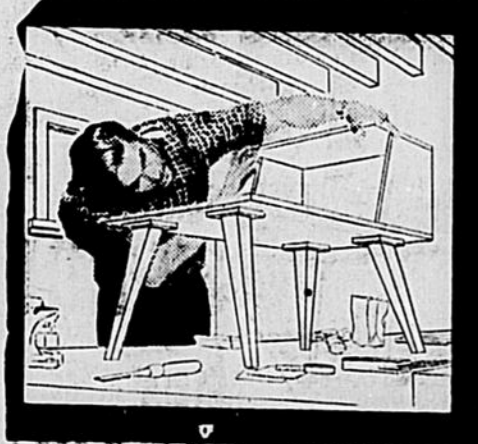


POUR LE MENUISIER AMATEUR!

Il se trouve un marchand de bois dans votre localité. Allez le voir et demandez-lui conseil. Que vous soyez un débutant ou un bricoleur d'expérience, il pourra vous éviter bien des dépenses.

LES PETITS PANNEAUX PRATIQUES

Panneaux permettant d'accomplir quantité de menus travaux, offerts en 45 grandeurs et épaisseurs différentes, à compter de 12" x 36". Vous pouvez facilement les emporter chez vous en auto ou même à pied!



SOLIDES! LÉGERS! PANNEAUX DE BOIS AISÉMENT TAILLÉS

CONTRE-PLAQUE en Sapin Douglas **SYLVAPLY**

En vente chez les marchands de bois d'un océan à l'autre
MacMILLAN & BLOEDEL LIMITED

VANCOUVER CALGARY EDMONTON WINNIPEG LONDON
WINDSOR TORONTO MONTRÉAL QUÉBEC

Vous pouvez encore pour quelques jours profiter des spéciaux sensationnels de notre

Vente d'inventaire

SENSATIONNELLE

VENTE DE TÉLÉVISEURS RCA VICTOR



Modèle Console 21" \$ 269
TEL QU'ILLUSTRE

Garantie 1 an sur Tube-Ecran

La maison d'affaires à St-Hyacinthe où vous obtenez le plus gros escompte sur un appareil de T.V.

Gobeille & Brouillette

Vendeur autorisé RCA Victor

1191, rue des Cascades Tél. 4-6424 SAINT-HYACINTHE

BERG'S LTEE

(EN FACE DU POSTE DE POLICE)

1210 Cascades St-Hyacinthe

ROBERT ET ROUGEAU DANS L'ARENE, SAMEDI SOIR

Trois combats seront à l'affiche et mettront aux prises des lutteurs de grande renommée, tels que les frères Kalmikoff, Johnny Rougeau et Yvon Robert qui s'affronteront dans un match par équipes. Le détestable Bob Langevin sera aussi au programme dans la préliminaire.

En effet, samedi soir à 8 h. 30, d'avant-bras qui ont le don d'ex-manège militaire, l'organisation présentera son deuxième gala de lutte de l'année 1955 avec en suite de gladiateurs très en vedette.

De nouveau, après maintes difficultés, la direction du comité sportif du régiment de St-Hyacinthe voulant satisfaire les nombreux amateurs de lutte de la ville et de la région, tient à présenter une soirée de choix réunissant plusieurs personnalités les plus en demande dans la province et à l'étranger.

FINALE
Pour la seconde fois, dans l'arène locale, les deux sensationnels Yvan et Carol Kalmikoff seront opposés aux non moins redoutables Yvon Robert et Johnny Rougeau. Il est certain que les russes barbus, champions dans les rencontres par équipes, auront la tâche difficile contre des adversaires de la trempe de Robert, l'ancien champion mondial des poids lourds et de son jeune et prometteur élève Rougeau, lui-même ancien détenteur du titre chez les juniors.

SEMI-FINALE
Cette rencontre de 2 dans 3 limitée à 60 minutes, opposera une nouvelle figure dans la personne de Jim Nelson qui en viendra aux prises avec le scientifique Ted Germaine, le spécialiste des coups

Préparations en vue du championnat de Quilles

Prochainement, à la salle de quilles de la Philharmonique, se disputera le grand concours en vue de déterminer le championnat de la ville, aux petites quilles.

En effet, le gérant de cette salle a le plaisir d'annoncer aux nombreux amateurs de ce sport, qu'après entente avec M. Larivée, donateur du trophée Dow, classe B, et M. Fernand Pothier, représentant de M. L.-M. Morin, également donateur du trophée Molson, classe A, que ses deux superbes trophées seront mis en compétition dans les salles Ste Anne et de la Philharmonique.

Les joueurs des classes A et B seront reconnus champions dans l'une ou l'autre de ces salles.

La date d'ouverture de ces tournois sera annoncée sous peu par l'organisation qui comprend MM. Phaneuf, Saly, Gagnon, Mongeau, Charbonneau. Ces sportifs réputés ont l'intention de mener à bien leur entreprise et d'en faire un succès des plus retentissants, dépassant même les compétitions de l'année dernière.

En plus à la Philharmonique, il y aura des tournois pour femmes, classe ouverte, une initiative qui trouvera certainement beaucoup de popularité chez l'agent féminin.

De plus amples détails seront donnés la semaine prochaine. Ne manquez pas notre prochaine édition...

Les grands séminaristes l'emportent 8 à 5 sur l'équipe du petit séminaire

Mardi le 18 janvier, à l'arène locale, l'équipe du Grand Séminaire, habilement pilotée par l'abbé Pierre Pénelle a remporté une victoire de 8 à 5 aux dépens de l'équipe du Petit Séminaire. C'était la première fois qu'une telle exhibition avait lieu depuis l'existence du Grand Séminaire.

L'abbé Yves Chevalier a été la grande étoile de la partie pour les vainqueurs, réussissant le tour du chapeau en plus de fournir une assistance. L'abbé Hervé Proulx s'est également signalé en fournissant cinq assistances. Les autres buts ont été réussis par les abbés Jacques Boisclair, Lucien Beaugard, Claude Barrett, André Désautels et Robert Leduc.

À la défensive, l'abbé Léon Boivin a joué une partie de toute beauté, tandis que le gardien de buts, l'abbé Denis Melançon a bloqué 30 lancers, soit 16 de plus que son rival, Jacques de Guise.

Les grands séminaristes prirent les devants durant la 1ère période qui fut marquée de jeu excessivement rapide et passablement dur quoique très loyal. Aucun point ne fut compté durant les cinq premières minutes de jeu, mais à 6:22 minutes, l'abbé Yves Chevalier

s'empara de la rondelle au centre contourna le joueur de défense Jean Cournoyer pour parvenir seul devant le gardien de buts qu'il fit habilement sortir de ses filets avant d'y loger le disque. Deux minutes plus tard, l'abbé Jacques Boisclair réussit le même exploit après avoir reçu la rondelle de l'abbé Claude Barrett à la ligne bleue. Puis le joueur de défense, l'abbé Léon Boivin, bloqua solidement une montée entreprise par Guy Pothier et quelques instants plus tard se distingua en mettant en échec l'agressif Jean Cournoyer. Exactement cinq minutes plus tard, soit à 13:24 minutes de jeu, l'abbé Yves Chevalier compta sans aide, le troisième but de son club et son deuxième dans la partie. Les joueurs du petit séminaire se lancèrent alors dans la mêlée, à corps perdus; plusieurs tentatives ayant été vaines, Gérard Lacroix réussit à tromper la vigilance du gardien de buts Melançon à 18:47 minutes. A la fin de la première période, le Grand Séminaire menait 3 à 1.

Durant le second engagement, les deux clubs comptèrent deux buts chacun. Après une belle série de passes de l'abbé Yves Chevalier, l'abbé Lucien Beaugard compta le quatrième but de son club à 4:13 minutes et l'abbé Chevalier porta le compte 5 à 1 en comptant son troisième but de la partie à 10:07 minutes de jeu. Dans l'autre équipe, celle du petit séminaire, Jean-Claude Mongeau compta sans aide à 14:19 minutes et Delmas Lévesque réduisit à deux points l'avance de ses adversaires en enregistrant le troisième but de son club assisté de Gilles Blais. Une seule punition fut décernée durant cette période, ce fut d'ailleurs la

Le club Dr'Ville gagne ses protêts mais la ligue annule les parties

seule infligée par les arbitres Yvan Matton et Jean-Guy Demers dans la partie, et elle fut purgée par Jean-Claude Mongeau.

Dans la période finale, les grands séminaristes comptèrent trois buts pour s'assurer la victoire. Les abbés Claude Barrett et André Désautels complétèrent à trois minutes d'intervalle. Claude Morin et Bernard Boucher vinrent annuler l'effet des deux premiers buts en comptant eux aussi, sans aide. Finalement, à 18:57 minutes, l'abbé Robert Leduc compléta le pointage après avoir reçu une passe magnifique de l'abbé Jacques Boisclair. Fait à noter, l'abbé Jacques Boisclair est l'Aumônier du Service des Jeux au petit séminaire et il était allé prêter main forte à ses confrères du clergé.

La partie fut très belle. La plus belle de la saison jusqu'à date. Cette beauté du jeu fut causée par le désir de triompher qui anima les joueurs des deux équipes. Cette rencontre est la première du genre entre le petit et le grand séminaire, mais c'est une initiative qu'il faudrait encourager, non pour faire naître un esprit de compétition entre les deux institutions mais pour permettre aux joueurs de faire valoir leurs talents et de prouver une fois de plus la devise du Service des Jeux: "Mens sana in corpore sano".

quatre clubs participeraient aux éliminatoires qui seront de 4 dans 7, pour les deux séries, semi-finale et finale.

Le St-Joseph-Tracy a également reçu la permission de prolonger d'une semaine, la date d'engagement qui était fixé au 25 janvier. La direction des Athlétiques a demandé cette extension afin de mettre de l'ordre parmi les 32 joueurs qui ont déjà figuré sur son alignement, et ramener ses cadres à dix-huit joueurs réglementaires.

Clark qui habitait Sorel depuis mars dernier, était considéré par les dirigeants des Royaux comme un joueur local mais la Q.A.H.A., après enquête, a déclaré que Clark n'était pas éligible dans les cadres de la ligue Provinciale n'ayant pas encore perdu son statut professionnel.

Donc, vu que tous les clubs de la ligue avaient quelque peu enfreint ce règlement, les protêts ne furent pas accordés dans leur pleine valeur, car seulement un point fut alloué aux Dragons qui dans leurs rencontres ultérieures avaient annulé une fois avec le Sorel. Seulement cette partie leur fut pleinement accordée. Les représentants des équipes de la ligue ont également opté pour que les statistiques ne changent pas contrairement à ce que stipulent les règlements à cet effet.

À cette importante assemblée, il a été aussi décidé que seulement

LIGUE DE QUILLES des JEUNES SPORTIFS

Coca-cola : Handicap 96, P. Sylvestre 266, P. Gendreau 245, C. Pothier 280, B. McDonald 414, R. Marcoux 385, J.G. Malo 327, Total 2013.
Marché Langevin : G. Després 296, B. Beaudry 276, L. St-Jean 250, D. Messier 378, R. Lapointe 343, L. Parenteau 381, Total 1924.
Pharmacies Locas : D. Gauthier 299, M.A. McDonald 255, R. Rochefort 338, R. Thibault 299, Y. Paré 332, M. Bernard 433, Total 1926.
Bernier Plombier : Handicap 18, Dummy 315, E. St-Jean 226, O. St-Jean 371, H. Grenier 258, R. Lecompte 334, J.P. Hamel 448, Total 1900.

Les 10 meilleurs compteurs de la ligue Industrielle

Morisseau (C)	4	8	12
Rousseau (C)	4	4	8
Dufour (C)	6	2	8
Séviigny (DP)	1	6	7
Brudeur (C)	2	5	7
Gazaille (C)	4	3	7
Archambault (C)	2	4	6
Labossière (DP)	3	3	6
A. Brodeur (DP)	4	2	6
Fortin (C)	1	5	6

Les As de St-Hyacinthe tenteront de battre le Tracy, dimanche

En quête de leur cinquième victoire consécutive, les As du pilote Fernand Pothier se rendront à Sorel, dimanche, affronter les Royaux de l'endroit, dans une partie régulière de la ligue Provinciale.

Le St-Hyacinthe qui n'a pas connu la défaite depuis le 13 janvier, tentera de l'emporter sur une des équipes les plus importées du circuit. Les joueurs du coach Lemire auront sans doute beaucoup à faire pour retenir les Maskoutains stimulés par leurs derniers succès.

Cette rencontre sera l'une des plus importantes de la saison pour le club local, car advenant une victoire des nôtres et une défaite du Victoriaville, les As remonteront en deuxième position avec un total de 24 points, cinq points seulement du Drummondville qui détiennent actuellement la première place.

La lutte sera contestée, mais le gérant Fernand Choquette est confiant que ses hommes reprendront le terrain perdu.



Ligue Provinciale

Janvier 25 — Sorel 7 St-Joseph Tracy 2
Drummondville 4 Victoriaville 2

Janvier 27 — Drummondville vs Sorel

Janvier 30 — St-Hyacinthe vs Sorel
St-Joseph Tracy vs Victoriaville

Ligue Richelieu

Janvier 25 — Chambly 7 St-Pie 6

Janvier 27 — McMasterville vs St-Bruno

Janvier 30 — Chambly vs McMasterville
St-Hyacinthe vs St-Pie

Ligue Industrielle

Janvier 24 — J.A. & M. Côté 1 Charron 3

Janvier 25 — J.A. & M. Côté 13 Brading 1

Janvier 30 — Charron vs Ducloux-Yayan

Ligue Juvénile

Janvier 27 — Christ-Roi vs Bernier

LE CLUB CHARRON SE MAINTIENT EN PREMIERE POSITION

Lundi soir, au cours d'une partie régulière de la ligue Industrielle, le club Charron a remporté les honneurs, au compte de 3 à 1, sur le club J.A. & M. Côté devant une assistance de plus de deux cents personnes.

Dès la première période, Dumont ouvrit le pointage assisté de Camiré et Brodeur. Le gardien de buts Guérin afficha une tenue remarquable, bloquant des lancers très dangereux de la ligue composée de St-Amand, Gazaille et Fortin, qui joua de malchance tout le long de la soirée.

Durant le second engagement, le J.A. & M. Côté égalisa le compte sur un but de Gilles Blier aidé de Fiset.

Au cours de la troisième reprise, le trio formé de Banville, Rousseau et Dufour est venu bien près d'enregistrer le troisième but du Charron, mais le gardien Hébert s'est particulièrement surpassé pour arrêter l'élan de ces joueurs trop menaçants. Ce n'est que vers la fin de cette période finale que le Charron s'assura définitivement la victoire quand Morisseau prit Hébert en défaut après avoir saisi une passe parfaite de Brodeur qui participa à tous les points de son club.

Classement

Ligue Provinciale

Drum'ville	23	14	8	1	29
Vict'ville	24	12	12	0	24
St-Hyacinthe	24	11	13	0	22
Sorel	24	9	15	0	18
St-Jos.-Tracy	23	8	14	1	17

Ligue Richelieu

St-Bruno	17	10	5	2	22
Chambly	17	10	6	1	21
McMasterv.	18	9	8	1	19
St-Pie	17	6	11	0	12
St-Hyacinthe	17	5	10	2	12

Ligue Industrielle

Club	J	G	P	Pt
Charron	4	4	0	8
Ducloux & Payan	5	2	3	4
J.A. & M. Côté	3	1	2	2
Brading	2	0	2	0

Les 20 premiers compteurs de la ligue Richelieu

Normandau, MV	18	15	18	33
Trottier, Y. Ch.	14	17	11	28
Ewart, MV	18	11	17	28
Dimock, MV	17	12	13	25
Grenier, MV	18	11	14	25
Vermeersch, SH	17	10	15	25
Bénard, J.-Ls SB	17	10	14	24
Forand, SP	14	13	10	23
Charron, SH	14	13	10	23
Hamilton, MV	17	8	15	23
Trottier, M., Ch.	12	9	13	22
St-Roch, G., SH	16	9	10	19
Beaudry, G., Ch.	17	3	15	19
Caron, Ray., SP	7	11	7	18
Beaudry, P.-E., Ch.	16	10	8	18
Beaugard, SH	17	7	11	18
Jodoin, G. SB	17	11	6	17
Guerin, SP	4	8	9	17
Maheu, Ch.	15	8	9	17
Reid, SB	17	11	5	16

Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

COMMENÇANT DIMANCHE JUSQU'À MARDI INCLUS

UNE ORIGINALE HISTOIRE D'AMOUR DIFFÉRENTE DE TOUTES LES AUTRES

Presque Vrai!!

MARTINE CAROL
ANTONIO VILAR
CARMEN SEVILLA

Le **DÉSIR** et **L'AMOUR**

avec FRANCOISE ARNOUL
GERARD LANDRY

EN PROGRAMME DOUBLE AVEC

LES DEUX VISAGES DE LA FEMME ÉTERNELLE

L'histoire d'une pianiste de génie en proie au monde invisible des secrets hantises

OMBRE et LUMIÈRE

avec SIMONE SIGNORET
MARIA CASARES
JEAN MARCHAT • PIERRE DUX
et JACQUES BERTHIER

Prof. Signe-Yog

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI, 2 - 3 - 4 FEVRIER

Jean Chevrier - Roger Pigaut
Ginette Leclerc
dans
LA MAISON DANS LA DUNE

Robert Mitchum - Jane Greer
dans
ÇA COMMENCE A VERA CRUZ

exclusivement votre...

la Télévision Deluxe RCA VICTOR!

Le Southbridge, qui met en vedette l'étonnante nouvelle "Image Profonde", vous offre le nouveau monde si fascinant de la télévision RCA Victor. Et, le Southbridge est doté d'autres des grandes caractéristiques RCA Victor: Système de circuit "Moniteur Magique", Barre-Image, circuits Longue Distance, Synchronisation simplifiée, Raccord-Phono, sonorité "Gosier d'Or". Voyez une démonstration côte-à-côte pour une preuve dramatique de la supériorité de la qualité de l'image... de la sonorité superlative... de l'ébénisterie Contemporaine si attrayante! Procurable en finis de noyer, acajou ou chêne cerné. 20 lampes. 37" de hauteur, 24-3/4" de largeur, 20" de profondeur.

VENTE - RÉPARATIONS - SERVICE

Gérard Brodeur

TELEVISION - RADIO - PHONO - DISQUES

497 HOTEL-DIEU TEL. 4-7216 ST-HYACINTHE (VOISIN DU THEATRE MASKA)